

Skrátená priebežná individuálna účtovná zvierka

za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023

zostavená podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34 Finančné
vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Condensed Interim Separate Financial Statements

for three months ended 31 March 2023

prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
„Interim Financial Reporting“

OBSAH / TABLE OF CONTENTS

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. MARCHU 2023 / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 MARCH 2023	4
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2022 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2022 (CONT.)	5
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA TRI Mesiace končiace sa 31. MARCA 2023 SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THREE MONTHS ENDED 31 MARCH 2023	6
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA TRI Mesiace končiace sa 31. MARCA 2023 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THREE MONTHS ENDED 31 MARCH 2023 (CONT.)	7
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA TRI Mesiace končiace sa 31. MARCA 2023 SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THREE MONTHS ENDED 31 MARCH 2023	8
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA TRI Mesiace končiace sa 31. MARCA 2022 SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THREE MONTHS ENDED 31 MARCH 2022	9
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK končiaci sa 31. DECEMBRA 2022 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022 (CONT.)	10
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM / NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS	11
1 ÚVOD / INTRODUCTION	11
2 DÔLEŽITÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / SIGNIFICANT ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS	13
3 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS	19
4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME	20
5 POHĽADÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST	22
6 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST	23
7 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST	26
8 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS	27
9 ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST	28
10 VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST	29
11 VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST	29
12 PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES	32
13 VLASTNÉ IMANIE / EQUITY	34
14 INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS	36
15 ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME	40

16	ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME	41
17	ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES	42
18	OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT	42
19	OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES	43
20	DANE / TAXATION	43
21	SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES	44
22	FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS	46
23	REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES	48
24	RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS	55
25	KAPITÁL / CAPITAL	75
26	PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS	77
27	VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS	78

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. MARCU 2023 / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 MARCH 2023

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.3.2023	31.12.2022
Aktíva / Assets			
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks		1 300 288	1 302 594
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	3	59 004	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss		21	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	4	144 881	146 033
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	5	185 301	146 056
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	6	9 969 883	9 659 166
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	7	2 013 824	2 133 342
z toho: založené ako kolaterál / of which: pledged as collateral	7, 9	710 199	729 599
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures		74 991	74 896
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset	20	-	3 512
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset	20	27 266	27 548
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property		36 079	37 173
Nehmotný majetok / Intangible assets	8	123 599	120 534
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets		28 090	28 007
Majetok určený na predaj / Assets held for sale		3 031	4 444
Ostatné aktíva / Other assets		88 023	72 126
Aktíva spolu / Total assets		14 054 281	13 826 737

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2022 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2022 (CONT.)

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 Interim Financial Reporting

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.3.2022	31.12.2022
Závazky a vlastné imanie / Liabilities and equity			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	16	123 354	119 067
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	9	4 512 042	4 056 717
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	10	8 085 365	8 350 505
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	11	104 138	100 908
Podriadený dlh / Subordinated debt		105 831	105 686
Lízingový záväzok / Lease liability		28 195	28 180
Záväzok zo splatnej dane z príjmu / Current tax liability		659	-
Rezervy / Provisions	12	24 054	25 304
Ostatné záväzky / Other liabilities		73 518	67 790
Závazky / Liabilities		13 057 156	12 854 157
Základné imanie / Share capital		295 015	295 015
Emisné ážio / Share premium		484 726	484 726
Rezervné fondy / Reserve funds		59 003	59 003
Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	13.1	(4 791)	(6 608)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve		(216 162)	(216 162)
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings		379 334	356 606
Vlastné imanie / Equity	13	997 125	972 580
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity		14 054 281	13 826 737

Poznámky číslo 1 až 27 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto
individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 27 form an integral part of these
Separate Financial Statements.


Daniel Kollár
Generálny riaditeľ
/ General Director


Marek Loula
Vrchný riaditeľ pre finančné riadenie, dáta a IT
/ Chief Officer for Financial management, Data and IT

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA TRI MESIACE KONČIACE SA 31. MARCA 2023

SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THREE MONTHS ENDED 31 MARCH 2023

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.3.2023	31.3.2022
Úrokové výnosy / Interest income		91 369	49 121
Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest		-	662
Úrokové náklady / Interest expense		(31 444)	(2 191)
Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest		(4 087)	(72)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	15	55 838	47 520
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income		23 096	22 079
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense		(4 339)	(4 074)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	16	18 757	18 005
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	17	7 047	1 165
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	4	-	-
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	6, 7, 11	-	-
Výnosy z dividend / Dividend income	4	12	18
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	18	398	(278)
Výnosy celkom / Total income		82 052	66 430
Personálne náklady / Personnel cost		(22 415)	(26 021)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	8	(5 042)	(5 163)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses		(25 747)	(26 120)
Prevádzkové náklady / Operating expenses		(53 204)	(57 304)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment reversals / (losses) and Provisions for off-balance sheet risks		(621)	(746)
Zisk pred zdanením / Profit before tax		28 227	8 380
Daň z príjmov / Income tax expense		(5 467)	(2 731)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year		22 760	5 649

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA TRI MESIACE KONČIACE SA 31. MARCA 2023 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THREE MONTHS ENDED 31 MARCH 2023 (CONT.)

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.3.2023	31.3.2022
Iný komplexný výsledok / Other comprehensive income/ (loss)			
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát</i> <i>/ Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>			
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok <i>/ Debt securities at fair value through other comprehensive income</i>	13.1	1 982	(8 263)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát <i>/ Income tax relating to items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>	13.1	(425)	1 743
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát</i> <i>/ Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>			
Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok <i>/ Equity instruments at fair value through other comprehensive income</i>	13.1	459	559
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát <i>/ Income tax relating to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>	13.1	(233)	(87)
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax		1 783	(6 048)
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year		24 543	(399)

Poznámky číslo 1 až 27 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto
individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 27 form an integral part of these
Separate Financial Statements.

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA TRI MESIACE KONČIACE SA 31. MARCA 2023

SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THREE MONTHS ENDED 31 MARCH 2023

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) (EUR '000)	Základné imanie / Share capital	Emisné ážio / Share premium	Rezervné fondy / Reserve funds	Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	Spolu / Total
Vlastné imanie k 1.1.2022 / Equity as at 1 January 2022	295 015	484 726	59 003	13 071	(216 162)	357 925	993 578
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	(6 048)	-	5 649	(399)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	5 649	5 649
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax	-	-	-	(6 048)	-	-	(6 048)
Vyplatená dividendy / Dividend paid	-	-	-	-	-	-	-
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	27	-	(27)	-
Vlastné imanie k 31.3.2022 / Equity as at 31 March 2022	295 015	484 726	59 003	7 050	(216 162)	363 547	993 179
Vlastné imanie k 1.1.2023 / Equity as at 1 January 2023	295 015	484 726	59 003	(6 608)	(216 162)	356 608	972 580
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	1 783	-	22 760	24 543
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	22 760	22 760
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive loss for the year, net of tax	-	-	-	1 783	-	-	1 783
Vyplatená dividendy / Dividend paid	-	-	-	-	-	-	-
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	34	-	(34)	-
Vlastné imanie k 31.3.2023 / Equity as at 31 March 2023	295 015	484 726	59 003	(4 791)	(216 162)	379 334	997 125

Poznámky číslo 1 až 27 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 27 form an integral part of these Separate Financial Statements.

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA TRI MESIACE KONČIACE SA 31. MARCA 2022

SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THREE MONTHS ENDED 31 MARCH 2022

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.3.2023	31.3.2022
Zisk pred zdanením / Profit before tax		28 227	8 380
<i>Úpravy o / Adjustments for</i>			
Opravné položky a rezervy (okrem výnosov z odpisov) / Impairment losses and Provisions (excluding recoveries)		740	880
Odpisy hmotného majetku a investícií držaných na prenájom, nehmotného majetku a aktív s právom na užívanie / Depreciation and amortisation of Property and equipment and investment property, Intangible assets, and Right of use assets	8	5 046	5 176
Krátkodobé lízingové náklady, náklady za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové náklady / Expenses related to short-term, low value lease and variable expenses related to leases		999	347
Strata z predaja hmotného, nehmotného majetku / Loss on disposal of property and equipment, intangible assets	18	72	18
Zisk z predaja majetku určeného na predaj / Gain on sale of Assets held for sale		(223)	-
Výnosy z dividend / Dividend income		(12)	(18)
Nerealizovaný (zisk)/ strata z finančných nástrojov / Unrealized (gains)/ losses from financial instruments		(10 959)	(6 818)
Úrokové náklady a Náklady podobné úrokom / Interest expense and Expense similar to interest	15	35 531	2 263
Úrokové výnosy a Výnosy podobné úrokom / Interest income and Income similar to interest	15	(91 369)	(49 783)
Peňažné toky na prevádzkové činnosti pred zmenami prevádzkových aktív a záväzkov / Cash flow on operations before changes in operating assets and liabilities		(31 948)	(39 555)
<i>Peňažné toky z prevádzkových aktív a záväzkov / Changes in operating assets and liabilities</i>			
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss		5 648	1 824
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income		2 962	(474)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost		12 179	(46 676)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost		(311 190)	(357 327)
Ostatné aktíva / Other assets		(715)	(9 918)
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss		14 249	(10 789)
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost		456 043	419 925
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost		(269 088)	18 293
Ostatné záväzky / Other liabilities		1 730	11 163
Peňažné toky z prevádzkových činností pred úrokmi a daňami / Cash flow from operations before interest and taxes		(120 129)	(13 534)
Úroky prijaté / Interest received		82 848	54 507
Úroky zaplatené / Interest paid		(18 626)	(2 846)
Peňažné platby za úrokovú časť lízingového záväzku / Payments for the interest portion of the lease liability		(54)	(40)
Krátkodobé lízingové splátky, splátky za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové splátky / Payments related to short-term, low value lease and variable payments related to leases		(999)	(347)
Zaplatená daň z príjmov / Income taxes paid		(1 672)	(3 759)
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností / Net cash flow from operating activities		(58 632)	33 981

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2022 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022 (CONT.)

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.3.2023	31.3.2022
Peňažné toky z investičných činností / Cash flow from investing activities			
Obstaranie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost acquisition		(48 000)	(25 225)
Splatenie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost repayment		158 890	9 616
Prijaté dividendy / Dividends received		12	18
Čisté peňažné toky na investície v dcérskych spoločnostiach / Net cash flows on investments in subsidiaries		(95)	-
Obstaranie hmotného majetku / Purchase of property and equipment		729	(457)
Obstaranie nehmotného majetku / Purchase of intangible assets		(5 367)	(7 265)
Predaj hmotného a nehmotného majetku / Sale of property and equipment, intangible assets		-	5
Predaj majetku určeného na predaj / Sale of Assets held for sale		411	-
Čisté peňažné toky z/ (na) investičné činnosti / Net cash flow from/ (on) investing activities		106 580	29 170
Peňažné toky z finančných činností / Cash flow from financing activities			
Splatenie podriadeného dlhu / Repayment of Subordinated debt			-
Príjem z emisie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Proceeds from issue of Debt securities issued at amortised cost		3 000	218
Splatenie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Repayment of Debt securities issued at amortised cost		81	(52 102)
Vyplatené dividendy / Dividend paid			(30 813)
Peňažné platby za hlavnú časť lízingového záväzku / Payments for the principal portion of the lease liability		(1 300)	(1 323)
Čisté peňažné toky na finančné činnosti / Net cash flow on financing activities		1 781	(53 207)
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		49 729	(42 534)
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku obdobia / Cash and cash equivalents at the beginning of year	26	1 306 720	576 095
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci obdobia / Cash and cash equivalents at the end of year	26	1 356 449	533 561
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		49 729	(42 534)

Poznámky číslo 1 až 27 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto
individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 27 form an integral part of these
Separate Financial Statements.

POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM / NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS

1 ÚVOD / INTRODUCTION

Československá obchodná banka, a.s., (ďalej ČSOB Banka), je samostatnou univerzálnou bankou s obchodným menom Československá obchodná banka, a.s., ktorá vykonáva svoju činnosť len na území Slovenskej republiky a k 31. marcu 2023 mala 118 pobočiek (31.12.2022: 118 pobočiek).

Sídlo ČSOB Banky je Žitkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika a jej právna forma je akciová spoločnosť. ČSOB Banka je zapísaná v Obchodnom registri Okresný súd Bratislava 1, Slovenská republika, oddiel Sa, vložka č. 4314/B, jej identifikačné číslo je 36 854 140 a jej identifikátor právnickej osoby (LEI kód) je 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Banka je súčasťou skupiny KBC Bank NV, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Konsolidovaná účtovná závierka priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Konečnou materskou a kontrolujúcou spoločnosťou ČSOB Banky je KBC GROUP NV (ďalej KBC Skupina), so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko. Jej konsolidovaná účtovná závierka je uložená rovnako v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Hlavným cieľom KBC je, aby ČSOB Banka bola samostatný silný ekonomický subjekt, s rovnakým postavením, právomocou a zodpovednosťami ako majú ostatné spoločnosti v celej KBC Skupine v Európe. ČSOB Banka poskytuje širokú škálu finančných a bankových služieb a produktov pre retailovú klientelu, malé a stredné podniky, korporátnu klientelu a klientov privátneho bankovníctva v domácej mene a v cudzích menách pre domácu i zahraničnú klientelu.

ČSOB Banka má nasledovné dcérske spoločnosti v rámci skupiny (ČSOB Skupina) k 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022:

- ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.;
- ČSOB Leasing, a.s. a jeho dcérska spoločnosť (ČSOB Leasing Skupina);
- Nadácia ČSOB (nekonsolidovaná);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (nekonsolidovaná).

Československá obchodná banka, a.s., (hereinafter ČSOB Bank), is a universal commercial bank with business name Československá obchodná banka, a.s., conducting its operations only in the Slovak Republic and as at 31 March 2023, had 118 branches (31.12.2022: 118 branches).

ČSOB Bank's registered office is Žitkova 11, 811 02 Bratislava, Slovak Republic and its legal form is joint stock company. ČSOB Bank is incorporated in District Court of Bratislava 1, Slovak Republic, section Sa, File No. 4314/B, its identification number is 36 854 140 and its legal entity identifier code (LEI code) is 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Bank is a part of the group of KBC Bank NV, with its registered office at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium (hereinafter KBC). The Consolidated Financial Statements of this immediate parent company are deposited at Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The ultimate parent and controlling company of ČSOB Bank is KBC GROUP NV (hereinafter KBC Group), with its registered seat at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium. The Consolidated Financial Statements of the ultimate parent company are deposited at the same place, Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The main aim of KBC is to ensure that ČSOB Bank is a strong independent economic subject with equal rights, position and responsibilities as other entities within the KBC Group in Europe. ČSOB Bank provides a wide range of financial and banking services for retail, small and medium-sized entrepreneurs, corporate and private banking domestic and foreign customers in both local and foreign currencies.

ČSOB Bank has the following subsidiaries within its group (ČSOB Group) as at 31 March 2023 and 31 December 2022:

- ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.;
- ČSOB Leasing, a.s. and its subsidiary (ČSOB Leasing Group);
- Nadácia ČSOB (non-consolidated);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (non-consolidated).

K 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022 bol Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB Banky Daniel Kollár. K 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022 boli členmi predstavenstva Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová a Marek Loula.

K 31. marcu 2023 bol predseda dozornej rady Peter Andronov a členmi dozornej rady boli Peter Leška a Matej Bošňák, k 31. decembru 2022 členmi dozornej rady boli Peter Leška a Ladislav Mejzlík.

As at 31 March 2023 and as at 31 December 2022, the Chief Executive Officer and Chairman of ČSOB Bank's Board of Directors was Daniel Kollár. As at 31 March 2023 and as at 31 December 2022, other members of the Board of Directors were Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová and Marek Loula.

As at 31 March 2023 the Chairman of the Supervisory Board was Peter Andronov and the members of the Supervisory Board were Peter Leška and Matej Bošňák, as at 31 December 2022 the members of the Supervisory Board were Peter Leška and Ladislav Mejzlík.

1.1 Zlúčenie spoločností pod spoločnou kontrolou / Merger under common control

Dňa 1. októbra 2021 sa ČSOB Banka a.s. zlúčila so spoločnosťou OTP Banka Slovensko a.s. (ďalej ako OTP), na základe zmluvy o zlúčení, schválenej valným zhromaždením ČSOB Banky 31. augusta 2021. ČSOB Banka sa stala právnym nástupcom, ktorý prevzal všetky práva a povinnosti OTP. Spojená banka na trhu pôsobí pod značkou Československá obchodná banka, a.s. Majetok a záväzky OTP boli do účtovných kníh ČSOB Banky prevzaté v účtovnej hodnote, v ktorých boli v OTP vykázané k 30. septembru 2021. Keďže sa registrované základné imanie ČSOB Banky ako nástupníckej spoločnosti nezmenilo, všetky zložky vlastného imania OTP, okrem oceňovacích rozdielov, sa presunuli do výsledku hospodárenia minulých rokov nástupníckej entity. Položky individuálneho výkazu ziskov a strát a ostatného komplexného výsledku v roku 2021 za OTP Banku sú začlenené do údajov spoločnej entity ku dňu zlúčenia, preto nie sú plne porovnateľné.

As at 1 October 2021, ČSOB Bank merged with OTP Bank Slovakia, a.s. (hereinafter as OTP) based on the merger contract approved on 31 August 2021 by ČSOB Bank's General meeting. ČSOB Bank has become the legal successor, which took over all the rights and obligations of OTP. The merged bank operates on the market under the brand Československá obchodná banka, a.s. Assets and liabilities of OTP were incorporated in the books of ČSOB Bank in the book values as they were reported in OTP as at 30 September 2021. Since the registered share capital of the ČSOB Bank as the successor company has not changed, all components of OTP's equity, except for revaluation reserves, have been transferred into retained earnings of the successor entity. The items of the Separate statements of profit or loss and other comprehensive income in 2021 for OTP Bank are incorporated in the figures of the joint entity as from the date of the merger, therefore they are not fully comparable.

2 DÔLEŽITÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / SIGNIFICANT ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS

2.1 Základné zásady vedenia účtovníctva / Basic accounting principles

Priebežná skrátená individuálna účtovná závierka za tri mesiace končiacich sa 31. marca 2023 (ďalej priebežná individuálna účtovná závierka) ČSOB Banky bola zostavená v súlade s Medzinárodným účtovným štandardom č. 34 *Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia* (IAS 34) a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve. ČSOB Banka tiež zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za ČSOB Banku v súlade s Medzinárodným účtovným štandardom č. 34 *Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia* a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve. Posledná priebežná konsolidovaná účtovná závierka bola zostavená k 31. decembru 2022.

Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2022) bola schválená a odsúhlasená na vydanie 14. marca 2023.

Priebežná individuálna účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého pokračovania činnosti ČSOB Banky a bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách upravených o precenenie finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok a finančných aktív a finančných záväzkov vykazovaných v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát.

Čísla uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty, desatinné miesta sú oddelené desatinnou čiarkou, mena v individuálnej účtovnej závierke je Euro (ďalej EUR) a vykázané hodnoty sú v tisícoch EUR (tis. EUR), pokiaľ nie je uvedené inak.

Skrátená priebežná individuálna účtovná závierka neobsahuje všetky informácie a zverejnenia vyžadované v ročnej individuálnej účtovnej závierke a mala by byť čítaná s ročnou individuálnou účtovnou závierkou za rok končiaci sa 31. decembra 2022.

V prvých troch mesiacoch roku 2023 nevstúpili do platnosti žiadne nové štandardy, ktoré by mali významný vplyv na túto skrátenú priebežnú individuálnu účtovnú závierku

ČSOB Bank's Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 (hereinafter Interim Separate Financial Statements) have been prepared in accordance with International Accounting Standard 34 *Interim Financial Reporting* (IAS 34) and Act No 431/2002 Coll. on Accounting. ČSOB Bank also prepares Consolidated Financial Statements for ČSOB Bank in accordance with the International Accounting Standard 34 *Interim Financial Reporting* and Act No 431/2002 Coll. on Accounting. The last Interim Consolidated Financial Statements was prepared as at 31 December 2022.

Separate and Consolidated Financial Statements for the preceding accounting period (as at 31 December 2022) were approved and authorized for issue on 14 March 2023.

Interim Separate Financial Statements have been prepared under the going-concern assumption that ČSOB Bank will continue in operation for the foreseeable future, using the historical cost method except as modified by revaluations of Financial assets at fair value through other comprehensive income and Financial assets and Financial liabilities at fair value through profit or loss.

Balances in brackets represent negative amounts. Decimal digits are separated by a decimal comma. The presentation currency in the Separate Financial Statements is the Euro (hereinafter EUR) and the amounts are rounded to thousands of EUR, unless stated otherwise.

Condensed Interim Separate Financial Statements does not include all the information and disclosures required in the annual Separate Financial Statements and should be read together with the annual Separate Financial Statements for the year ended 31 December 2022.

In the first three months of 2023 there were no new standards or amendments to standards that had an effect on these condensed interim financial statements.

2.2 Významné účtovné posúdenia a odhady / Significant accounting judgments and estimates

V tejto skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke sa použili rovnaké účtovné zásady a metódy výpočtu ako v ročnej účtovnej závierke a mala by byť čítaná spolu s individuálnou účtovnou závierkou za predchádzajúci rok. Najvýznamnejšie zmeny v posúdeniach a odhadoch sú uvedené nižšie.

These condensed interim separate financial statements have used the same accounting policies and calculation methods as the annual financial statements and should be read together with the separate financial statements for the previous year. The most significant changes in judgments and estimates are as follows.

2.2.1 Geopolitické a vznikajúce riziká / Geopolitical and emerging risks

24. februára 2022 Rusko napadlo Ukrajinu. V reakcii na to EÚ, USA a ďalšie krajiny iniciovali rozsiahle hospodárske a finančné sankcie vrátane obchodných obmedzení, (čiastočného) embarga na ruskú ropu a plyn, zatvorenia swiftu pre vybrané ruské banky a obmedzení transakcií s ruskou centrálnou bankou.

On 24 February 2022, Russia invaded Ukraine. In response, the EU, US and other countries initiated widespread economic and financial sanctions, including trade restrictions, a (partial) Russian oil and gas embargo, a closure of SWIFT for selected Russian banks and restrictions on transactions with the Russian Central Bank.

Invázia na Ukrajinu prichádza v čase, keď iné vznikajúce riziká už začali zaťažovať hospodárstvo EÚ. Medzinárodné dodávateľské reťazce už boli pod tlakom po zotavení sa z pandémie Covid-19. Vojna zhoršuje inflačné tendencie prostredníctvom rastúcich cien komodít a energií.

The invasion of Ukraine comes at a time when other emerging risks already started to weigh on the EU economy. International supply chains were already under pressure following the recovery coming out of the Covid-19 pandemic. The war aggravates these inflationary tendencies through rising commodity and energy prices.

Vzhľadom na tento nedávny vývoj ČSOB posúdila vplyv hlavných makroekonomických a geopolitických rizík na svoje úverové portfólio. K 31. marcu 2023 ČSOB vytvorila v tejto súvislosti ECL vo výške 35,3 milióna EUR ktorá pozostáva zo štyroch hlavných oblastí.

In light of these recent evolutions, ČSOB assessed the impact of the main macroeconomic and geopolitical risks on own credit portfolio. In this respect ČSOB has created as at 31 March 2023 ECL amounted to EUR 35,3 millions which consists of four main parts.

A Priame expozície voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku / Direct exposure to Russia, Ukraine & Belarus

Prenesené riziko expozícií voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku predstavuje 3,4 milióna EUR (sústredená najmä v komerčných expozíciách voči ruským bankám). Všetky limity pre ruské banky a ich dcérske spoločnosti boli zrušené (expozícia sa nemôže ďalej zvyšovať). Expozície boli presunuté do stupňa 3.

Transfer risk exposure to Russia, Ukraine and Belarus amounts to EUR 3,4 million (mainly concentrated in commercial exposures to Russian banks). All limits to Russian banks and their subsidiaries have been cancelled (exposure cannot increase any further). The facilities were transferred to Stage 3.

B Nepriamy vplyv vojenského konfliktu na úverové portfólio / Indirect impact of the military conflict on the credit portfolio

Očakáva sa, že konflikt bude mať vplyv na korporátnych klientov prostredníctvom rôznych kanálov:

The conflict is expected to impact corporate clients through different channels:

- Expozície voči klientom s významnou činnosťou v Rusku, na Ukrajine a v Bielorusku alebo s podstatnou závislosťou od týchto trhov pri ich dovoze alebo vývoze a buď priamo alebo nepriamo prostredníctvom ich odberateľov a dodávateľov.
- Expozície voči klientom s operáciami osobitne zraniteľnými voči prerušeniu dodávok ropy alebo plynu.

- Exposures to clients with a material activity in Russia, Ukraine and Belarus or a material dependency on these markets for their imports or exports either directly or indirectly through clients or suppliers.
- Exposures to clients with operations specifically vulnerable to an oil or gas supply disruption.

V dôsledku tohto nepriameho vplyvu ČSOB Banka k 31. marcu 2023 vytvorila ECL vo výške 5,5 milióna EUR. Táto časť nepriameho vplyvu bola vyhodnotená na základe zoznamu individuálnych korporátnych klientov s expozíciou nad 1 milión, pri ktorých sa vyhodnotila dodatočná opravná položka na základe výsledkov review klienta, alebo na základe presunu klienta do stupňa 2. Nasledne sa tento dopad extrapoloval na klientov pôsobiacich v daných hospodárskych odvetvách s expozíciou do 1 miliónu.

Okrem dopadu presunu klientov do stupňa 2 sa do výslednej dotvorby ECL zarátal aj odhad presunu časti protistrán do stupňa 3 pomocou priemernej 9 ročnej miery zlyhania. Zraniteľné expozície a samotná výška natvorenej ECL sa pravidelne prehodnocuje na základe zmien v očakávanom makroekonomickom vývoji.

C Vznikajúce riziká / Emerging risks

Ako expozície zraniteľné voči vznikajúcim rizikám. ČSOB Banka identifikovala vo svojom portfóliu nasledovné rizikové subsegmenty:

- Korporátni klienti pôsobiaci v hospodárskych odvetviach, ktoré najviac trpia problémami dodávateľského reťazca a rastúcimi cenami komodít a energií a už majú vyššie úverové riziko (napr. automobilový priemysel, chemikálie a kovy);
- Retailoví klienti s obmedzenou schopnosťou vytvárania rezervy na splácanie, schopných absorbovať vyššie životné náklady a/alebo vyššie splátky v dôsledku rastúcich úrokových sadzieb.

V dôsledku týchto vznikajúcich rizík ČSOB Banka k 31. marcu 2023 vytvorila ECL vo výške 22,4 milióna EUR. Táto časť bola vyhodnotená na portfóliovej báze. ECL bola odhadnutá na základe posúdenia dopadu posunu klientov do stupňa 2 a na základe dopadu presunu časti klientov do stupňa 3. Pri odhade dopadu presunu do stupňa 2 sa porovnávala celoživotná ECL vypočítaná modelom a priemerná miera krytia v danom segmente. Pri finálnom odhade sa používala vyššia z dvoch hodnôt. Pri odhade dopadu presunu do stupňa 3 sa používalo priemerné krytie v danom segmente a priemerná 9 ročná miera zlyhania.

As a result of this indirect impact, ČSOB Bank as at 31 March 2023 created ECL amounted to EUR 5,5 million. This part of indirect impact was estimated based on list of individual corporate clients with exposure more than EUR 1 million. Additional provisions for those clients were created based on the results of client review or based on transfer of the clients to Stage 2. This impact was extrapolated to clients from the given economic sectors with exposure less than EUR 1 million.

On top of migration to Stage 2 the final ECL calculation also contains expected migration of clients to Stage 3 based on 9 years default rates. Exposures at risk and the amount of expected ECL are regularly reassessed based on the changes in the expected macroeconomic development.

As exposures vulnerable to the emerging risks. ČSOB Bank identified following subsegments at risk in its portfolio:

- Corporate clients active in economic sectors that suffer most from the supply chain issues and increasing commodity and energy prices and already having a higher credit risk (e.g. Automotive, Chemicals and Metals);
- Retail clients with limited reserve repayment capacity available to absorb the higher cost of living and/or higher repayments due to increasing interest rates.

As a result of these emerging risks ČSOB Bank as at 31 March 2023 created ECL amounted to EUR 22,4 million on portfolio bases. The calculation of ECL assumes further downgrades of the clients to Stage 2 and part of the portfolio to Stage 3. When considering the amount of the ECL on Stage 2 downgrade, the life time ECL calculated by the model and average cover rate for the particular segment is compared and the higher impact is used. For the Stage 3 downgrade impact calculation average cover rates and average 9 year default rates are used.

D Makroekonomický scenár / Macroeconomic scenarios

Pravdepodobnosti aplikované na základný scenár, optimistický a pesimistický makroekonomický scenár boli upravené z 80 %, 10 % a 10 % na 65 %, 5 % a 30 %. To viedlo k dodatočnému ECL pre geopolitické a vznikajúce riziká vo výške 4,0 miliónov eur.

The probabilities applied to the base-case, optimistic and pessimistic macroeconomic scenarios were adjusted from respectively 80%, 10% and 10% to 65%, 5% and 30%. This resulted to an additional ECL for the geopolitical and emerging risks of 4,0 million euros.

2.3 Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures

Spoločný podnik je spoločná organizácia, v rámci ktorej strany, ktoré majú spoločnú kontrolu nad organizáciou, majú nároky na čistý majetok organizácie.

ČSOB Banka účtuje a oceňuje svoje investície v spoločnom podniku s použitím metódy vlastného imania. Metóda vlastného imania je metóda účtovania, pomocou ktorej sa investícia prvotne vykazuje v obstarávacej cene zahŕňajúcej náklady priamo súvisiace s obstaraním investície a následne sa upraví o podiel banky na zmene čistých aktív spoločného podniku po dátume jeho nadobudnutia. Hospodársky výsledok zahŕňa podiel banky na hospodárskom výsledku spoločného podniku a ostatné súčasti komplexného výsledku banky zahŕňajú jej podiel na ostatných súčastiach komplexného výsledku spoločného podniku.

V roku 2023 banka vložila peňažné a nepeňažné vklady vo výške 95 tis. EUR do spoločného podniku Monilogi s.r.o., čo predstavuje 10 % podiel na jeho vklade. Na riadení sa podieľajú všetci jednotne.

A joint venture is a joint organisation within which parties having joint control over the organisation, have rights to the net assets of the organisation.

ČSOB Bank accounts for and values its investments in the joint venture using the equity method. The equity method is an accounting method by which an investment is initially recognised at cost including costs directly linked to the acquisition of the investment and is subsequently adjusted for the bank's share of the change in the net assets of the joint venture after the date of its acquisition. Profit or Loss includes the Bank's share in the Profit or Loss of the Joint Venture and the other components of the Bank's other comprehensive income include its share in other comprehensive income of the Joint Venture.

In 2023, the bank made monetary and non-monetary deposits in the amount of EUR 95 thousand to the joint venture Monilogi s.r.o., which represents a 10% share in its deposit. Everyone participates in the management unanimously.

2.4 Zmeny v účtovných princípoch / Changes in accounting policies

2.4.1 Účtovné princípy účinné po 1. januári 2023 / Accounting policies effective after 1 January 2023

IFRS 14, Časové rozlíšenie pri cenovej regulácii (štandard vydaný 30. januára 2014 a účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2016 alebo neskôr). IFRS 14 umožňuje účtovnej jednotke, ktorá uplatňuje IFRS po prvýkrát, pokračovať vo vykazovaní súm týkajúcich sa cenovej regulácie v súlade s jej predchádzajúcimi účtovnými štandardmi. Na zvýšenie porovnateľnosti s účtovnými jednotkami, ktoré už uplatňujú IFRS a nevykazujú také sumy, však štandard vyžaduje, aby bol efekt cenovej regulácie zverejňovaný oddelene od ostatných položiek. Účtovná jednotka, ktorá už pripravuje účtovnú závierku podľa IFRS, nie je oprávnená uplatniť tento štandard.

IFRS 14, Regulatory Deferral Accounts (issued on 30 January 2014 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2016). IFRS 14 permits first-time adopters to continue to recognise amounts related to rate regulation in accordance with their previous GAAP requirements when they adopt IFRS. However, to enhance comparability with entities that already apply IFRS and do not recognise such amounts, the standard requires that the effect of rate regulation must be presented separately from other items. An entity that already presents IFRS financial statements is not eligible to apply the standard.

IFRS 17, Poistné zmluvy (štandard vydaný 18. mája 2017 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). IFRS 17 nahrádza štandard IFRS 4, ktorý povoľoval účtovným jednotkám účtovať o poistných zmluvách podľa existujúcich účtovných zásad a metód. Pre investorov bolo preto ťažké porovnávať a posudzovať rozdiely vo finančnom hospodárení inak podobných poisťovní.

Novela IFRS 17 a IFRS 4 (vydaná 25. júna 2020 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela obsahuje vysvetlenia, ktoré majú uľahčiť implementáciu IFRS 17 a zjednodušiť niektoré požiadavky štandardu ako i samotný prechod. Novela sa týka ôsmich oblastí IFRS 17, pričom jej účelom nie je zmeniť základné princípy štandardu.

Možnosť pre poisťovateľov pri aplikácii IFRS 17 – Novela IFRS 17 – úprava podmienok prechodu na IFRS 17 poskytuje poisťovateľom možnosť zameranú na zlepšenie užitočnosti informácií pre investorov pri prvotnej aplikácii IFRS 17. Novela sa týka iba prechodu poisťovateľov na IFRS 17 a neovplyvňuje žiadne ďalšie požiadavky tohto štandardu. Prechodné ustanovenia v IFRS 17 a IFRS 9 sa uplatňujú k rôznym dátumom a budú mať za následok nasledovné jednorazové rozdiely v klasifikácii pre informácie v porovnávacom období pri prvotnej aplikácii IFRS 17: účtovný nesúlad medzi záväzkami z poistných zmlúv, ktoré sú oceňované v súčasnej hodnote a súvisiacimi finančnými aktívami, oceňovanými v amortizovanej hodnote; a ak sa účtovná jednotka rozhodne prehodnotiť informácie v porovnávacom období pri prvotnej aplikácii IFRS 9, rozdiely v klasifikácii medzi finančnými aktívami, ktoré sa poslednýkrát vykazujú v porovnávacom období (na ktoré sa nebude vzťahovať IFRS 9) a inými finančnými aktívami (na ktoré sa bude vzťahovať IFRS 9).

Predaj alebo vklad majetku uskutočnený medzi investorom a jeho pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom – novela IFRS 10 a IAS 28 (vydaná 11. septembra 2014 a účinná pre ročné obdobia začínajúce dátumom, ktorý stanoví IASB).

Novela IAS 8 - Definícia účtovných odhadov (vydaná 12. februára 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela IAS 8 vysvetľuje, ako by mali účtovné jednotky rozlišovať zmeny v účtovných zásadách a metódach od zmien v účtovných odhadoch.

Novela IAS 1 a IFRS metodické usmernenie 2: Zverejnenia účtovných zásad a metód (vydaná 12. februára 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). IAS 1 bol novelizovaný s cieľom, aby od účtovných jednotiek vyžadoval zverejnenia ich podstatných a nie významných účtovných zásad a metód.

IFRS 17 "Insurance Contracts"(issued on 18 May 2017 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). IFRS 17 replaces IFRS 4, which has given companies dispensation to carry on accounting for insurance contracts using existing practices. As a consequence, it was difficult for investors to compare and contrast the financial performance of otherwise similar insurance companies.

Amendments to IFRS 17 and an amendment to IFRS 4 (issued on 25 June 2020 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendments include a number of clarifications intended to ease implementation of IFRS 17, simplify some requirements of the standard and transition. The amendments relate to eight areas of IFRS 17, and they are not intended to change the fundamental principles of the standard.

Transition option to insurers applying IFRS 17 – Amendments to IFRS 17 – The amendment to the transition requirements in IFRS 17 provides insurers with an option aimed at improving the usefulness of information to investors on initial application of IFRS 17. The amendment relates to insurers' transition to IFRS 17 only and does not affect any other requirements in IFRS 17. The transition requirements in IFRS 17 and IFRS 9 apply at different dates and will result in the following one-time classification differences in the comparative information presented on initial application of IFRS 17: accounting mismatches between insurance contract liabilities measured at current value and any related financial assets measured at amortised cost; and if an entity chooses to restate comparative information for IFRS 9, classification differences between financial assets derecognised in the comparative period (to which IFRS 9 will not apply) and other financial assets (to which IFRS 9 will apply).

Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture – Amendments to IFRS 10 and IAS 28 (issued on 11 September 2014 and effective for annual periods beginning on or after a date to be determined by the IASB).

Amendments to IAS 8: Definition of Accounting Estimates (issued on 12 February 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendment to IAS 8 clarified how companies should distinguish changes in accounting policies from changes in accounting estimates.

Amendments to IAS 1 and IFRS Practice Statement 2: Disclosure of Accounting policies (issued on 12 February 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). IAS 1 was amended to require companies to disclose their material accounting policy information rather than their significant accounting policies.

Novela k IAS 1 - Klasifikácia záväzkov ako krátkodobé alebo dlhodobé (účinná od 1. januára 2023 alebo neskôr) upresňuje, že záväzky sú klasifikované, buď ako krátkodobé alebo dlhodobé v závislosti od práv, ktoré existujú na konci vykazovaného obdobia. ČSOB Skupina neočakáva významný vplyv na účtovnú závierku

Novela k IAS 12 – Odložená daň k aktívam a záväzkom z jednej transakcie upravuje, ako účtovať odloženú daň z transakcií, ako sú líziny a záväzky spojené s vyradením z prevádzky. Za určitých okolností sú účtovné jednotky oslobodené od vykazovania odloženej dane pri prvotnom vykázaní majetku alebo záväzkov. Predtým nebolo zrejmé, či sa výnimka vzťahuje na transakcie, ako sú líziny a záväzky spojené s vyradením z prevádzky, teda transakcie, pri ktorých sa vykazuje majetok aj záväzok. Novela objasňuje, že výnimka sa na tieto prípady neuplatňuje a účtovné jednotky sú povinné vykazať odloženú daň. Novela vyžaduje, aby účtovné jednotky vykázali odloženú daň z transakcií, ktoré pri prvotnom vykázaní vedú k rovnakej hodnote zdaniteľných a odpočítateľných dočasných rozdielov.

Novela IFRS 16 Líziny: Lízingový záväzok pri predaji a spätnom lízingu (vydaná 22. septembra 2022 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Novela sa týka transakcií predaja a spätného lízingu v prípade, ak predaj majetku spĺňa podmienky pre vykázanie predaja v súlade s IFRS 15. Novela vyžaduje, aby predávajúci-nájomca následne ocenil záväzky vyplývajúce z tejto transakcie takým spôsobom, že nevykáže žiaden zisk alebo stratu, súvisiacu s právom na užívanie majetku, ktoré si ponechal. To znamená, že akýkoľvek zisk bude časovo rozlíšený aj v prípade záväzku účtovnej jednotky platiť variabilné platby, ktoré nezávisia od indexu alebo sadzby.

ČSOB Banka ich prijme, keď sa stanú efektívnymi. Neočakáva sa, že budú mať významný vplyv na účtovnú závierku.

Amendments to IAS 1 Classification of liabilities as current or non-current (effective from 1 January 2023 or later) clarify that liabilities are classified as either current or non-current, depending on the rights that exist at the end of the reporting period. No significant impact on financial statements is expected.

Amendments to IAS 12 Deferred tax related to assets and liabilities arising from a single transaction specify how to account for deferred tax on transactions such as leases and decommissioning obligations. In specified circumstances, entities are exempt from recognising deferred tax when they recognise assets or liabilities for the first time. Previously, there had been some uncertainty about whether the exemption applied to transactions such as leases and decommissioning obligations – transactions for which both an asset and a liability are recognised. The amendments clarify that the exemption does not apply and that entities are required to recognise deferred tax on such transactions. The amendments require companies to recognise deferred tax on transactions that, on initial recognition, give rise to equal amounts of taxable and deductible temporary differences.

Amendments to IFRS 16 Leases: Lease Liability in a Sale and Leaseback (issued on 22 September 2022 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024). The amendments relate to the sale and leaseback transactions that satisfy the requirements in IFRS 15 to be accounted for as a sale. The amendments require the seller-lessee to subsequently measure liabilities arising from the transaction and in a way that it does not recognise any gain or loss related to the right of use that it retained. This means deferral of such a gain even if the obligation is to make variable payments that do not depend on an index or a rate.

ČSOB Bank has decided to adopt them when they become mandatory. It is not expected that any of them will significantly affect financial statements.

3 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 22)	59 004	65 658
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	59 004	65 658

4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný
výsledok k 31. marcu 2023 sú nasledovné:

As at 31 March 2023, financial assets in the portfolio Financial
assets at fair value through other comprehensive income are as
follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stage 1	Stage 2	31.3.2023
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	65 581	-	65 581
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	9 791	-	9 791
Dlhopisy bánk / Bank bonds	51 058	7 911	58 969
Ostatné dlhopisy / Other bonds	126 430	7 911	134 341
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>			
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairments on Government debt securities	(1)	-	(1)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairments on Bank bonds	(4)	-	(4)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairments on Other bonds	(93)	(62)	(155)
<i>Opravné položky / Impairments</i>	(98)	-	(160)
<i>Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities</i>	126 332	7 849	134 181
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>			
VISA Inc.	3 291	-	3 291
MasterCard B	7 402	-	7 402
Ostatné akcie / Other shares	7	-	7
<i>Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments</i>	10 700	-	10 700
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	144 881	-	144 881

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok k 31. decembru 2022 sú nasledovné:

As at 31 December 2022, financial assets in the portfolio
Financial assets at fair value through other comprehensive income are as follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stage 1	Stage 2	31.12.2022
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	65 137	-	65 137
Dlhopisy bánk / Bank bonds	9 777	-	9 777
Ostatné dlhopisy / Other bonds	49 996	7 891	57 887
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	<i>124 910</i>	<i>7 891</i>	<i>132 801</i>
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairments on Government debt securities	(1)	-	(1)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairments on Bank bonds	(4)	-	(4)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairments on Other bonds	(87)	(113)	(200)
<i>Opravné položky / Impairments</i>	<i>(92)</i>	<i>(113)</i>	<i>(205)</i>
<i>Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities</i>	<i>124 818</i>	<i>7 778</i>	<i>132 596</i>
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>			
VISA Inc.	6 208	-	6 208
MasterCard B	7 221	-	7 221
Ostatné akcie / Other shares	8	-	8
<i>Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments</i>	<i>13 437</i>	<i>-</i>	<i>13 437</i>
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	146 033	-	146 033

Za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 ČSOB Banka zrealizovala stratu z predaja dlhových cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok vo výške 0 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022 strata (1) tis. EUR) vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“. Vid' pozn. č. 13.1.

Za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 ČSOB Banka prijala dividendy z Finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok v hodnote 12 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 54 tis. EUR) vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy z dividend“.

Počas roka 2022 bolo približne 50 % prioritných akcií VISA série C v čistej účtovnej hodnote 3 839 tis. EUR konvertovaných na prioritné akcie VISA série A. Realizovaný zisk vo výške 2 860 tis. EUR pred zdanením ČSOB Banka presunula z Oceňovacích rozdielov z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok do nerozdelného zisku (pozn. 13.1). K 31. decembru 2022 ČSOB Banka držala prioritné akcie VISA série A v čistej účtovnej hodnote 3 117 tis. EUR a VISA série C v čistej účtovnej hodnote 3 092 tis. EUR.

For three months ended 31 March 2023, ČSOB Bank realised loss from the sale of debt securities at fair value through other comprehensive income of EUR 0 thousand (for the year ended 31 December 2022 EUR loss (1) thousand) reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income". See note 13.1.

For three months ended 31 March 2023, ČSOB Bank received dividend from financial assets in portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income amounting EUR 12 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 54 thousand) reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Dividend income".

During 2022, approximately 50% of VISA series C shares in net carrying amount of EUR 3 839 thousand were converted into VISA series A priority shares. ČSOB Bank transferred realized gain in the amount of EUR 2 860 thousand before tax from Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income to Retained earnings (note 13.1). As at 31 December 2022 ČSOB Bank held in VISA series A priority shares in net carrying amount of EUR 3 117 thousand and VISA series C priority shares in net carrying amount of EUR 3 092 thousand.

5 POHLÁDÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. marcu 2023 sú nasledovné.

As at 31 March 2023, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.3.2023
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	59 819	5 095	64 914
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	123 820	-	123 820
Spolu / Total	183 639	5 095	188 734
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions	(3)	(3 430)	(3 433)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	183 636	1 665	185 301

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2022 sú nasledovné.

As at 31 December 2022, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2022
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	13 131	5 588	18 719
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	130 131	-	130 131
Spolu / Total	143 262	5 588	148 850
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions	(6)	(2 788)	(2 794)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	143 256	2 800	146 056

K 31. marcu 2023 ČSOB Banka držala vo svojom portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote hotovosť v účtovnej hodnote 122 280 tis. EUR, ktorou bol zabezpečený prijatý úver od bánk (31. december 2022: 127 580 tis. EUR). Viď pozn. č.9.

As at 31 March 2023 ČSOB Bank held in its portfolio of Loans and receivables from financial institutions at amortised cost, cash pledged as collateral for a loan received from banks in net carrying amount of EUR 122 280 thousand (31. December 2022: EUR 127 580 thousand). See note 9.

6 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. marcu 2023 sú nasledovné.

As at 31 March 2023, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI Stage 2	POCI Stage 3	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>						
Verejná správa / Public administration	328 229	10 836	23	-	-	339 088
Korporátni klienti / Corporate clients	1 559 273	1 120 956	39 434	1	599	2 720 263
Retail	6 433 222	561 051	56 780	-	-	7 051 053
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	5 916 078	301 264	22 548	-	-	6 239 890
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	204 818	92 637	8 523	-	-	305 978
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	17 243	11 025	847	-	-	29 115
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	14 272	12 091	957	-	-	27 320
<i>MicroSME / MicroSME</i>	280 811	144 034	23 905	-	-	448 750
Spolu / Total	8 320 724	1 692 843	96 237	1	599	10 110 404
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>						
Verejná správa / Public administration	(45)	(15)	(23)	-	-	(83)
Korporátni klienti / Corporate clients	(2 102)	(26 753)	(33 329)	-	(441)	(62 625)
Retail	(4 302)	(43 152)	(30 359)	-	-	(77 813)
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	(1 381)	(15 029)	(5 975)	-	-	(22 385)
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	(261)	(4 188)	(4 532)	-	-	(8 981)
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	(18)	(1 375)	(588)	-	-	(1 981)
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	(13)	(2 018)	(699)	-	-	(2 730)
<i>MicroSME / MicroSME</i>	(2 629)	(20 542)	(18 565)	-	-	(41 736)
Spolu / Total	(6 449)	(69 920)	(63 711)	-	(441)	(140 521)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>						
Verejná správa / Public administration	328 184	10 821	-	-	-	339 005
Korporátni klienti / Corporate clients	1 557 171	1 094 203	6 105	1	158	2 657 638
Retail	6 428 920	517 899	26 421	-	-	6 973 240
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	5 914 697	286 235	16 573	-	-	6 217 505
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	204 557	88 449	3 991	-	-	296 997
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	17 225	9 650	259	-	-	27 134
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	14 259	10 073	258	-	-	24 590
<i>MicroSME / MicroSME</i>	278 182	123 492	5 340	-	-	407 014
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	8 314 275	1 622 923	32 526	1	158	9 969 883

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2022 sú nasledovné.

As at 31 December 2022, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	328 319	4 963	24	-	333 306
Korporátni klienti / Corporate clients	1 523 034	956 120	40 338	614	2 520 105
Retail	6 263 815	628 328	52 226	-	6 944 371
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	5 792 515	324 978	19 658	-	6 137 152
Spotrebné úvery / Consumer loans	160 776	136 531	7 432	-	304 739
Kreditné karty / Credit cards	17 548	11 029	751	-	29 328
Kontokorentné úvery / Overdrafts	18 529	11 696	1 120	-	31 345
MicroSME / MicroSME	274 446	144 095	23 266	-	441 807
Spolu / Total	8 115 170	1 589 412	92 588	614	9 797 782
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>					
Verejná správa / Public administration	(58)	(10)	(24)	-	(92)
Korporátni klienti / Corporate clients	(2 488)	(25 468)	(33 278)	(447)	(61 681)
Retail	(5 385)	(43 292)	(28 165)	-	(76 843)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	(3 046)	(14 994)	(5 054)	-	(23 094)
Spotrebné úvery / Consumer loans	(313)	(5 574)	(3 832)	-	(9 719)
Kreditné karty / Credit cards	(14)	(1 243)	(517)	-	(1 775)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	(11)	(1 599)	(841)	-	(2 451)
MicroSME / MicroSME	(2 001)	(19 882)	(17 921)	-	(39 804)
Spolu / Total	(7 931)	(68 771)	(61 467)	(447)	(138 616)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	328 261	4 953	-	-	333 214
Korporátni klienti / Corporate clients	1 520 547	930 650	7 060	167	2 458 424
Retail	6 258 430	585 036	24 062	-	6 867 528
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	5 789 470	309 984	14 604	-	6 114 058
Spotrebné úvery / Consumer loans	160 463	130 957	3 600	-	295 020
Kreditné karty / Credit cards	17 534	9 785	234	-	27 553
Kontokorentné úvery / Overdrafts	18 518	10 097	279	-	28 894
MicroSME / MicroSME	272 445	124 213	5 345	-	402 003
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	8 107 238	1 520 639	31 122	167	9 659 166

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. marcu 2023.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 March 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	342 158	779	169 029	9 650	857	2 590
Verejná správa / Public administration	6 151	-	-	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	205 319	167	9 709	183	-	591
Retail	130 688	612	159 320	9 467	857	1 999
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	72 279	348	84 589	5 128	655	1 011
Spotrebné úvery / Consumer loans	21 628	79	50 558	1 612	78	281
Kreditné karty / Credit cards	2 387	-	1 710	163	15	32
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 338	5	1 156	186	6	160
MicroSME	32 056	180	21 307	2 378	103	515
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through other comprehensive income	-	-	-	-	-	-
Spolu / Total	342 158	779	169 029	9 650	857	2 590
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	47 614	28	33 564	178	86	8
Vydané záruky / Financial guarantees given	6 592	-	100	-	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	3 622	-	901	-	-	-
Spolu / Total	57 828	28	34 565	178	86	8

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2022.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2022

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	5 588	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	1 110 168	11 767	166 522	19 386	1 074	8 973
Verejná správa / Public administration	4 492	-	-	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	702 294	5 997	80 020	634	144	539
Retail	403 382	5 770	86 502	18 752	930	8 434
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	196 483	1 797	59 883	8 469	591	6 493
Spotrebné úvery / Consumer loans	110 551	1 416	4 464	3 775	104	797
Kreditné karty / Credit cards	5 483	83	735	334	1	69
Kontokorentné úvery / Overdrafts	5 282	119	425	370	1	51
MicroSME	85 583	2 355	20 995	5 804	233	1 024
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through other comprehensive income	7 891	-	-	-	-	-
Spolu / Total	1 118 059	17 355	166 522	19 386	1 074	8 973
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	394 718	668	37 163	109	514	219
Vydané záruky / Financial guarantees given	10 707	-	256	1 507	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	24 704	93	7 304	-	547	-
Spolu / Total	430 129	761	44 723	1 616	1 061	219

7 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST

K 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022 boli všetky dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote klasifikované v stupni 1.

As at 31 March 2023 and as at 31 December 2022, all Debt securities at amortised cost were classified in Stage 1.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>		
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	1 863 012	2 001 504
Dlhopisy bánk / Bank bonds	150 917	131 936
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>	2 013 929	2 133 440
<i>Opravné položky / Impairment</i>		
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairment losses on government debt securities	(34)	(33)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairment losses on bank bonds	(71)	(65)
<i>Opravné položky / Impairment</i>	(105)	(98)
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	2 013 824	2 133 342

K 31. marcu 2023, ČSOB Banka držala v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote aktíva v čistej účtovnej hodnote 710 199 tis. EUR (31. decembru 2022: 729 599 tis. EUR), ktorými je zabezpečený prijatý úver od bánk a ktoré sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „z toho: založené ako kolaterál“. Viď pozn. č. 9.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2022 ČSOB Banka odúčtovala dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 164 164 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 6 500 tis. EUR). Zisk z predaja vo výške 0 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (2 536) tis. EUR) bol vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

As at 31 March 2023, ČSOB Bank held in the portfolio of Debt securities at amortised cost assets at net carrying amount of EUR 710 199 thousand (31. December 2022: EUR 729 599 thousand), placed as collateral for a loan received from banks and reported in the Separate Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”. See note 9.

For the year ended 31 December 2022, ČSOB Bank derecognised debt securities with nominal value EUR 164 164 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 6 500 thousand). The gain from sale EUR 0 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (2 536) thousand) was reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

8 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2023 / Cost as at 1 January 2023	31 186	107 451	2 512	32 173	173 322
Prírastky / Additions *	-	-	-	5 370	5 730
Presuny / Transfers	-	-	-	-	-
Úbytky / Disposals	-	-	-	-	-
Obstarávacia cena k 31.3.2023 / Cost as at 31 March 2023	31 186	107 451	2 512	37 540	178 689
Oprávky k 1.1.2023 / Accumulated amortisation as at 1 January 2023	(26 950)	(23 476)	(264)	-	(50 690)
Odpisy / Amortisation	(318)	(1 982)	(2)	-	(2 302)
Úbytky / Disposals	-	-	-	-	-
Oprávky k 31.3.2023 / Accumulated amortisation as at 31 March 2023	(27 163)	(25 473)	(265)	-	(52 992)
Opravné položky k 1.1.2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Opravné položky k 31.3.2023 / Impairment losses as at 31 March 2023	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Zostatková hodnota k 31.3.2023 / Net book value as at 31 March 2023	4 023	80 790	2 247	36 630	123 599

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2022 / Cost as at 1 January 2022	67 936	25 292	3 395	81 007	177 630
Prírastky / Additions *	-	-	-	33 569	33 569
Presuny / Transfers	244	82 159	-	(82 403)	-
Úbytky / Disposals	(36 994)	-	(883)	-	(37 877)
Obstarávacia cena k 31.12.2022 / Cost as at 31 December 2022	31 186	107 451	2 512	32 173	173 322
Oprávky k 1.1.2022 / Accumulated amortisation as at 1 January 2022	(59 551)	(16 811)	(1 074)	-	(77 436)
Odpisy / Amortisation	(4 386)	(6 665)	(73)	-	(11 124)
Úbytky / Disposals	36 987	-	883	-	37 870
Oprávky k 31.12.2022 / Accumulated amortisation as at 31 December 2022	(26 950)	(23 476)	(264)	-	(50 690)
Opravné položky k 1.1.2022 / Impairment losses as at 1 January 2022	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Opravné položky k 31.12.2022 / Impairment losses as at 31 December 2022	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Zostatková hodnota k 31.12.2022 / Net book value as at 31 December 2022	4 236	82 787	2 248	31 263	120 534

9 ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
Bežné účty – banky / Current accounts - banks	351 835	360 254
Termínované vklady a úvery od bánk a multilaterálnych bánk / Term deposits and loans received from banks and multilateral banks	4 160 207	3 696 463
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	4 512 042	4 056 717

K 31. marcu 2023 bol prijatý úver od bánk vo výške 771 199 tis. EUR (31. decembri 2022: 791 562 tis. EUR), ktorý bol zabezpečený štátnymi dlhovými cennými papiermi, bankovými dlhopismi a ostatnými dlhopismi v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote v čistej účtovnej hodnote 710 199 tis. EUR (31. decembri 2022: 729 599 tis. EUR) a hotovosťou v portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote vo výške 122 280 tis. EUR (31. decembri 2022: 127 580 tis. EUR), viď pozn. č. 5.

Tento prijatý úver od bánk je nepriamo naviazaný na financovanie cielených dlhodobých refinančných operácií (TLTRO) z ECB a je ovplyvnený mechanizmom kompenzácie úrokov tým, že obsahuje klauzulu o spätnom vrátení, ktorá vyžaduje refundáciu úrokov v prípade nedodržania podmienok na úrovni skupiny KBC. KBC používa princíp efektívnej úrokovej miery pre TLTRO prijaté úvery a zmení ho v prípade nedodržania podmienok (podobne ako pri inštrumentoch s variabilnou úrokovou sadzbou) v súlade s IFRS 9.B.5.4.5. Manažment KBC verí, že KBC splní podmienky (medzi inými úroveň financovania nefinančných korporátov a domácností).

Za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 ČSOB Banka vykázala pozitívny efekt na čistý úrokový výnos vo výške 1 119 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 9 490 tis. EUR) v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“.

As at 31 March 2023, loans received from banks in the amount of EUR 771 199 thousand (31 December 2022: EUR 791 562 thousand) were secured by government debt securities, bank bonds and other bonds in the portfolio of Debt securities at amortised cost with net carrying amount of EUR 710 199 thousand (31 December 2022: EUR 729 599 thousand) and by cash in portfolio Loans and receivables from financial institutions at amortised cost of EUR 122 280 thousand (31 December 2022: EUR 127 580 thousand), see note 5.

The loans are indirectly linked to the funding from the ECB's Targeted longer-term refinancing operations (TLTRO) and are impacted by the interest compensation mechanism by including a claw back which requires reimbursement of interest in case the targets on KBC Group level would not be met. KBC applies the effective interest rate principle to TLTRO deposits, changing it when the terms are no longer met (similar to a floating rate instrument) in accordance with IFRS 9.B.5.4.5. KBC management is confident that KBC will meet the related conditions (amongst others the level of lending to non-financial corporates and households).

For the three month ended 31 March 2023, ČSOB Bank's positive impact on net Interest income was of EUR 1 119 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 9 490 thousand) in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Interest income".

10 VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
Bežné účty klientov / Current accounts – customers	5 039 377	5 561 613
Bežné účty štátnych orgánov a fondov / Current accounts – government bodies and funds	176 369	176 903
Termínované vklady a sporiace účty klientov / Term deposits and saving accounts – customers	2 174 693	1 971 359
Termínované vklady a sporiace účty štátnych orgánov / Term deposits and saving accounts – government bodies	528 803	505 221
Ostatné vklady a úvery prijaté od klientov / Other amounts owed to customers	166 123	135 409
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	8 085 365	8 350 505

11 VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	50 915	50 279
Investičné certifikáty / Investment certificates	53 223	50 629
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	104 138	100 908

So všetkými nižšie uvedenými dlhopismi sú spojené práva podľa emisných podmienok, prospektu cenného papiera, zákona o dlhopisoch a zákona o cenných papieroch a investičných službách a nie je s nimi spojené žiadne predkupné ani výmenné právo, ani žiadne ďalšie výhody. Všetky nižšie uvedené dlhopisy označené ako hypotekárny záložný list sú zaknihované cenné papiere na doručiteľa.

Za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 ČSOB Banka odúčtovala vydané dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote (3 465) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 9 580 tis EUR) a nevykázala žiadnu stratu alebo zisk (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 0 EUR) zo spätného odkupu v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

All bonds are subject to the issuance term and conditions, security prospect, bonds law and securities and investment services law. There are no pre-emptive rights, exchange rights or any other advantage. All securities under Mortgage bonds category listed below are issued in book-entry form.

For the year ended 31 March 2023 ČSOB Bank derecognised debt securities issued with the nominal value of EUR (3 465) thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 9 580 thousand) and reported no loss or gain (for the year ended 31 December 2022: EUR 0) from buy-back in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2022.

The table below shows the structure of mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2022.

Názov emisie / Issue name	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Celková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	50 915
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	53 223
Spolu / Total									104 138
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK5120000149	04/2019	04/2023	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	5 492	5 492	5 492
SK5120000156	04/2019	04/2023	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 155	2 649	2 649
SK4000015624	07/2019	07/2023	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 433	2 991	2 991
SK4000016044	10/2019	10/2024	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	665	665	665
SK4000016036	10/2019	10/2024	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	510	1 092	1 092
SK4000016812	02/2020	02/2025	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	1 003	2 135	2 135
SK4000016820	02/2020	02/2025	NOK	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	827	726	726
SK4000018511	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	1 985	1 985	1 985
SK4000018503	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	1 033	2 212	2 212
SK4000018669	03/2021	03/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	482	1 032	1 032
SK4000018677	03/2021	03/2026	USD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 132	1 960	1 960
SK4000019139	05/2021	05/2026	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	317	675	675
SK4000019147	05/2021	05/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 780	1 780	1 780
SK4000019121	05/2021	05/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 125	1 125	1 125
SK4000019576	08/2021	08/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 338	2 338	2 338
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 855	1 855	1 855
SK4000020178	12/2021	11/2028	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 499	3 072	3 072
SK4000020186	12/2021	11/2028	GBP	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	550	626	626
SK4000020236	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 264	1 264	1 264
SK4000020657	04/2022	03/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 505	1 540	1 540
SK4000021010	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	720	720	720
SK4000021036	06/2022	06/2027	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	91 721	3 904	3 904
SK4000021044	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 749	1 749	1 749
SK4000021028	06/2022	06/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 886	2 389	2 389
SK4000022026	11/2022	11/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 469	903	903
SK4000022018	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	955	955	955
SK4000022000	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 389	2 389	2 389
SK4000022406	3/2023	3/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 000	3 000	3 000
Spolu / Total									53 223

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2022.

The table below shows the structure of mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2022

ISIN	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Čalková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	25 207
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	25 072
Spolu / Total									50 279
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK5120000149	04/2019	04/2023	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	5 492	5 492	5 491
SK5120000156	04/2019	04/2023	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 155	2 746	2 746
SK4000015624	07/2019	07/2023	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 433	3 101	3 101
SK4000016036	10/2019	10/2024	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	510	1 090	1 090
SK4000016044	10/2019	10/2024	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	665	665	665
SK4000016812	02/2020	02/2025	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	1 003	2 080	2 080
SK4000016820	02/2020	02/2025	NOK	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	827	787	787
SK4000018503	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	1 033	2 207	2 207
SK4000018669	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	482	1 030	1 030
SK4000018511	03/2021	03/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 985	1 985	1 985
SK4000018677	03/2021	03/2026	USD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 132	1 999	1 999
SK4000019139	05/2021	05/2026	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	317	657	657
SK4000019147	05/2021	05/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 780	1 780	1 780
SK4000019121	05/2021	05/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 125	1 125	1 125
SK4000019576	08/2021	08/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 338	2 338	2 338
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 855	1 855	1 855
SK4000020178	12/2021	11/2028	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 499	3 185	3 185
SK4000020186	12/2021	11/2028	GBP	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	550	620	620
SK4000020236	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 264	1 264	1 264
SK4000020657	04/2022	03/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 505	1 596	1 596
SK4000021010	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	720	720	720
SK4000021036	06/2022	06/2027	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	91 721	3 803	3 803
SK4000021044	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 749	1 749	1 749
SK4000021028	06/2022	06/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 886	2 476	2 476
SK4000022026	11/2022	11/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 469	936	936
SK4000022018	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	955	955	955
SK4000022000	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 389	2 389	2 389
Spolu / Total									50 629

12 PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES

12.1 Podmienené záväzky / Contingent liabilities

K 31. marcu 2023 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 March 2023, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 611 004	461 004	571	30	2 072 609
Vydané záruky / Financial guarantees given	219 161	107 640	93	-	326 895
Vydané akreditívy / Letters of credit given	3 018	2 393	-	-	5 411
Ostatné * / Other *	3 747	-	-	-	3 747
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 836 931	571 037	664	30	2 408 662

* Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií. Neodvolateľný platobný záväzok voči Európskemu fondu pre riešenie krízových situácií (15 % výšky kumulovaného ročného príspevku), predstavujúci podmienený záväzok je k 31. marcu 2023 vo výške 3 747 tis. EUR.
/ Commencing on 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund. As at 31 March 2023, Irrevocable payment commitment to European Resolution Fund (15% of the cumulative annual contributions), representing contingent liability, amounted to EUR 3 747 thousand.

K 31. decembru 2022 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2022, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2021
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 614 829	503 484	4 131	9	2 122 453
Vydané záruky / Financial guarantees given	224 712	83 845	1 601	13	310 171
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 738	2 410	-	-	5 148
Ostatné * / Other *	3 747	-	-	-	3 747
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 846 026	589 739	5 732	22	2 441 519

* Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií. Neodvolateľný platobný záväzok voči Európskemu fondu pre riešenie krízových situácií (15 % výšky kumulovaného ročného príspevku), predstavujúci podmienený záväzok bol k 31. decembru 2022 vo výške 3 143 tis. EUR.
/ Commencing on 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund. As at 31 December 2022, Irrevocable payment commitment to European Resolution Fund (15% of the cumulative annual contributions), representing contingent liability, was amounted to EUR 3 143 thousand.

Rezervy na podsúvahové riziká sú vykazované v skrátenom priebežnom individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“.

K 31. marcu 2023 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

Provisions for off-balance sheet risk are reported in the Condensed Interim Separate Statement of Financial Position under Provisions.

As at 31 March 2023, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(660)	(1 668)	(15)	-	(2 343)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(88)	(27)	-	-	(115)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	(8)	(28)	(45)	-	(81)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(756)	(1 723)	(60)	-	(2 539)

K 31. decembru 2022 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 31 December 2022, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(726)	(1 866)	(14)	-	(2 606)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(110)	(72)	(931)	-	(1 113)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	-	(6)	-	-	(6)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(836)	(1 944)	(945)	-	(3 725)

12.2 Súdne spory / Lawsuits

ČSOB Banka, okrem súdnych sporov, na ktoré už boli vytvorené rezervy čelí právnym žalobám, ktoré vyplývajú z bežnej činnosti. Vedenie ČSOB Banky je presvedčené, že je nepravdepodobné, že v súvislosti s týmito žalobami vznikne významná strata. Z toho dôvodu neboli na tieto prípady tvorené rezervy k 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022.

In addition to the litigation for which provisions are created, ČSOB Bank is named in and is defending several legal actions arising in the ordinary course of business. The management of ČSOB Bank does not believe that these legal actions will result in any material loss. Consequently, no provisions were created for these cases as at 31 March 2022 and 31 December 2022.

12.3 Zdaňovanie / Taxation

Slovenská daňová legislatíva a jej interpretácia a metodika sa neustále vyvíjajú. V súčasnom prostredí daňových predpisov preto existuje neistota pri výklade a postupe príslušných daňových úradov v mnohých oblastiach. V dôsledku toho musí ČSOB Banka pri tvorbe plánu a účtovných zásad sama interpretovať daňovú legislatívu. Vplyv tejto neistoty nie je možné vyčíslieť.

The methodology of Slovak tax legislation and interpretation is still evolving. Consequently, in the current taxation environment, there is uncertainty concerning the interpretations and procedures that the respective tax authorities may apply in several areas. Due to this, ČSOB Bank is obliged to develop its own interpretation of the tax legislation when setting up its plan and accounting standards. It is not possible to calculate the effect resulting from this uncertainty.

13 VLASTNÉ IMANIE / EQUITY

13.1 Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income

(tis. EUR) (EUR '000)	2023	2022
K 1. januáru / As at 1 January	(6 608)	13 071
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk/ (strata) z precenenia dlhových nástrojov / Unrealised gain/ (loss) from the revaluation of debt securities	2 023	(8 302)
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	-	-
Tvorba opravných položiek k dlhovým nástrojom / Impairment charges related to debt securities	(41)	39
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	(425)	1 743
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk z precenenia nástrojov vlastného imania / Unrealised gain from the revaluation of equity instruments	459	559
Daň z príjmov vzťahujúca sa k nerealizovanému zisku z precenenia nástrojov vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Income tax related to unrealised gain from revaluation of equity instruments in fair value through other comprehensive income	(233)	-
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania pred zdanením / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, before tax	(25)	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	59	(60)
K 31. marcu / As at 31 March	(4 791)	7 050

13.2 Rozdelenie zisku / Profit distribution

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie hospodárskeho výsledku.

The profit distribution is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Suma pripadajúca zo zisku za rok / Attributable from profit for the year	
	2022 *	2021
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	45 862	21 000
Dividendy / Dividends	-	49 505
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	45 862	70 505

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

Dividenda na akciu je nasledovná.

Dividends per share are as follows.

	2022 *	2021
Dividendy (tis. EUR) / Dividends (EUR '000)	-	49 505
Počet akcií v hodnote 33 200 EUR / Number of shares in nominal of EUR 33 200	8 886	8 886
Dividenda na akciu v eurách / Dividends per share in EUR	-	5 571

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

14 INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS

Definícia segmentov podľa kategórií klientov.

Definition of segments by clients' categories.

14.1 **Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME) / Privátne bankovníctvo** **/ Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME) / Private banking**

Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME): fyzické osoby, živnostníci a podnikatelia a spoločnosti s obrátom do 1,5 mil. EUR.

Úverové produkty: hypotekárne úvery, spotrebiteľské úvery, kreditné karty a kontokorentné úvery, prevádzkové a investičné úvery, revolvingové úvery.

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, sporiace a termínované vklady, fondy a sporiace programy.

Retailové bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva a zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie). Umožňuje klientom zhodnotiť voľné finančné prostriedky investovaním do zvoleného portfólia finančných aktív (sporiace a termínované vklady, podielové fondy, životné poistenie a zmenky).

Privátne bankovníctvo: klient, ktorého objem zdrojov v ČSOB Banke predstavuje čiastku minimálne 200 tis. EUR.

Produkty ponúkané privátnym klientom: bežné účty, termínované a sporiace produkty, fondy, poisťné produkty, dlhopisy, zmenky, hypotekárne záložné listy, štruktúrované produkty, fyzické zlato a ďalšie nástroje finančných trhov. Klienti privátneho bankovníctva môžu tiež investovať do akcií prostredníctvom spoločnosti Patria. Klientom privátneho bankovníctva je poskytované investičné poradenstvo.

Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME): natural persons, tradesmen, entrepreneurs, and companies with turnover below EUR 1,5 million.

Loan products: mortgages, consumer loans, credit cards and overdrafts, operating and investment loans, revolving loans.

Deposit products: current accounts and service packages, saving and term deposits, funds, and savings programmes.

Retail banking offers electronic banking services and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions), investments of free financial sources of customers to portfolio of financial assets (saving and term deposits, mutual funds, life insurance and bills of exchange).

Private banking: customer with assets under management at ČSOB Bank at the minimum level of EUR 200 thousand.

Products offered to private clients: current accounts, term and saving programs, funds, insurance products, bonds, bills of exchange, mortgage bonds, structured products, physical gold, and other instruments of financial markets. Private banking clients can also invest into equities via the company Patria. Investment advisory is provided to private banking clients.

14.2 Firemné bankovníctvo / Corporate banking

Firemné bankovníctvo: spoločnosti s obrátom vyšším ako 1,5 mil. EUR a nebankové inštitúcie vo finančnom sektore.

Úverové produkty: kontokorentné úvery, revolvingové úvery, účelové splátkové úvery, kreditné karty, špecializované a obchodné financovanie.

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, termínované vklady, vkladové účty s výpovednou lehotou.

Firemné bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva, tiež zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie), ponúka možnosť zhodnotenia finančných prostriedkov investovaním do krátkodobých finančných nástrojov, dlhopisov či podielových fondov.

Corporate banking: corporations with turnover above EUR 1,5 million and non-banking institutions in the financial sector.

Loan products: overdrafts, revolving loans, purpose loans, credit cards, specialized and trade finance.

Deposit products: current accounts and service packages, term deposits, deposits with notice period.

Corporate banking offers services of electronic banking and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions). It also offers the possibility of valuing funds by providing investments into short-term financial instruments, bonds, and mutual funds.

14.3 Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM

Finančné trhy a ALM: segment riadenia aktív a záväzkov, segment dealing.

Segment Finančné trhy zabezpečuje úschovu a správu cenných papierov, sprostredkuje nákup a predaj slovenských a zahraničných dlhopisov na sekundárnom trhu, účasť pri upisovaní cenných papierov v primárnom predaji, obchod s cudzími menami. Taktiež ponúka štruktúrované produkty na investovanie voľných prostriedkov.

ALM zodpovedá za riadenie bilancie - aktív a pasív, úrokových sadzieb, riadenie rizika (menové, úrokové, atď.) a spravuje devízovú pozíciu ČSOB Banky.

Financial markets and ALM: segment of assets and liabilities management, segment dealing.

This segment performs the custody and management of securities, intermediation of purchase and sale of Slovak and foreign bonds on secondary markets, participation in subscription of shares in primary sale, purchase, and sale of foreign currencies. The segment also offers structured products for investments of free financial sources.

ALM is responsible for assets-liabilities management, interest rates, risk management (currency risk, interest risk, etc.) and management of the foreign exchange position of ČSOB Bank.

14.4 Ostatné / Other

Ostatné: centrála, bankové a investičné produkty (správa nedobytných úverov), nezaradené čisté úrokové výnosy, eliminačné a nemateriálne nealokované položky.

Other: headquarters, banking and investment products (administration of bad debts), non-assigned net interest income, eliminations and non-material unallocated items.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Informácie o segmentoch za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 sú nasledovné.

For three months ended 31 March 2023 segment information is as follows

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	35 735	15 737	2 752	1 615	55 838
z toho / of which:					
čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)	8 095	(4 257)	(3 564)	(274)	-
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	14 112	4 236	102	307	18 757
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	842	1 156	5 204	(155)	7 047
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	12	12
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	31	(1)	(1)	369	398
Výnosy celkom / Total income	50 719	21 128	8 057	2 148	82 052
Personálne náklady / Personnel cost	(9 062)	(2 635)	(464)	(10 255)	(22 415)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(1 710)	(121)	(39)	(3 172)	(5 042)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(6 289)	(1 034)	(72)	(18 352)	(25 747)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(17 061)	(3 789)	(574)	(31 779)	(53 204)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	(164)	(453)	(7)	2	(621)
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	33 494	16 886	7 476	(29 629)	28 227
Daň z príjmov / Income tax expense					(5 467)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					22 760
Aktíva spolu / Total assets	7 019 142	2 930 599	2 479 222	1 625 319	14 054 281
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	5 079 287	2 855 311	4 877 305	1 242 378	14 054 281

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34

Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34 Interim Financial Reporting

Informácie o segmentoch za tri mesiace končiace sa 31. marca 2022 sú nasledovné.

For three months ended 31 March 2022 segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	25 566	9 419	7 519	5 016	47 520
z toho / of which:					
čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)	4 918	253	(5 183)	12	-
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	12 191	4 167	63	1 584	18 005
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	863	1 025	(3 108)	2 385	1 165
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	18	18
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	39	4	(2)	(319)	(278)
Výnosy celkom / Total income	38 659	14 615	4 472	8 684	66 430
Personálne náklady / Personnel cost	(9 087)	(2 590)	(592)	(13 752)	(26 021)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(641)	(108)	(39)	(4 375)	(5 163)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(6 284)	(931)	(68)	(18 837)	(26 120)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(16 012)	(3 629)	(699)	(36 964)	(57 304)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	(1 494)	(8 372)	(2)	9 122	(746)
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	21 153	2 614	3 771	(19 158)	8 380
Daň z príjmov / Income tax expense					(2 731)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					5 649
Aktíva spolu / Total assets	5 543 219	2 435 302	2 482 091	1 286 657	11 747 269
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	4 615 513	2 186 578	3 175 459	1 769 719	11 747 269

Úrokové výnosy/náklady a výnosy/náklady z poplatkov a provízií nie sú vykázané v brutto hodnote, pretože ČSOB Banka posudzuje segmenty najmä na základe čistých úrokových výnosov a čistých výnosov z poplatkov a provízií.

ČSOB Banka pôsobí v Slovenskej republike.

Interest income/expense and fee and commission income/expense are not presented on a gross basis since ČSOB Bank assesses the performance of the segments primarily based on the net interest income and net fee and commission income.

ČSOB Bank operates in the Slovak Republic.

15 ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.3.2023	31.3.2022
<i>Úrokové výnosy / Interest income</i>		
Pohľadávky voči centrálnej banke / Loans from central bank	5 262	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	1 676	654
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	58 668	36 659
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	9 807	7 836
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	475	826
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	14 337	(1 385)
Finančné záväzky neprečítané v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities not measured at fair value through profit or loss	1 144	4 531
Spolu / Total	91 369	49 121
<i>Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest</i>		
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial assets at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	-	662
Spolu / Total	-	662
<i>Úrokové náklady / Interest expense</i>		
Záväzky voči bankám a multilaterálnym bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions and multilateral banks at amortised cost	(20 159)	(169)
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	(9 518)	(708)
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	(636)	(821)
Podriadený dlh / Subordinated debt	(1 075)	(336)
Lízingový záväzok / Lease liability	(54)	(40)
Finančné aktíva neprečítané v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets not measured at fair value through profit or loss	(2)	(117)
Spolu / Total	(31 444)	(2 191)
<i>Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest</i>		
ALM deriváty / ALM derivatives	(320)	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	(3 767)	(72)
Spolu / Total	(4 087)	(72)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	55 838	47 520

16 ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.3.2023	31.3.2022
<i>Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income</i>		
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	34	5
Správa a úschova cenných papierov, vstupné poplatky / Asset management services – trust and fiduciary activities, entry fees	1 644	1 838
Úvery, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees, Credit facilities issued but not drawn, Letters of credit given	2 265	2 545
Platobný styk / Payment services fees	15 751	14 057
Poplatky za sprostredkovanie / Distribution fees	1 690	2 462
Poistenie produktov / Insurance products	803	-
Poplatky z kurzových operácií / Network income	603	655
Ostatné / Other	306	517
Spolu / Total	23 096	22 079
<i>Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense</i>		
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	(290)	(300)
Úvery, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees, Credit facilities issued but not drawn, Letters of credit given	-	(1)
Platobný styk / Payment services fees	(3 658)	(2 968)
Poistenie produktov / Products insurance	(551)	(255)
Poplatky z kurzových operácií / Network expense	-	(10)
Ostatné / Other	160	(540)
Spolu / Total	(4 339)	(4 074)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	18 757	18 005

17 ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.3.2023	31.3.2022
Akciové nástroje na obchodovanie / Held for trading equity instruments	(549)	(43)
Úrokové nástroje na obchodovanie / Held for trading interest rate instruments	5 645	(2 809)
Menové nástroje na obchodovanie / Held for trading foreign exchange instruments	(3 210)	182
Komoditné nástroje na obchodovanie / Held for trading commodity instruments	3	58
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	21	2 260
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	(16)	(71)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	(24 112)	47 578
Zabezpečené položky / Hedged items	24 113	(47 560)
Kurzové rozdiely / Foreign exchange differences	5 152	1 570
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	7 047	1 165

18 OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.3.2023	31.3.2022
Čistá strata z odúčtovania hmotného a nehmotného majetku a investícií na prenájom / Net loss on disposal of property, plant and equipment and investment property	(72)	(18)
Čistý zisk z predaja majetku určeného na predaj / Net gain on sale of Assets held for sale	223	-
Čistý príjem z prenájmu / Net income from rental	83	88
(Tvorba) / rozpustenie rezerv na súdne spory z prevádzkových činností / (Creation) / release of provisions for litigation arisen from operating activities	1	111
Straty z finančnej činnosti / Losses from financial operations	(237)	(800)
Ostatné rezervy / Other provisions	22	-
Ostatné prevádzkové činnosti / Other operating activities	378	341
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	398	(278)

19 OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.3.2023	31.3.2022
Náklady na informačné technológie / Information technology expenses	(11 013)	(10 507)
Nájomné, náklady na krátkodobé líziny a líziny s nízkou hodnotou a variabilné náklady nezahrnuté v lízingovom záväzku / Rental expenses, expenses for short-term leases, leases with low value and variable expenses not included in lease liability	(1 562)	(1 573)
Opravy a údržba / Repair and maintenance	(563)	(687)
Propagácia, reklama a komunikačné náklady / Marketing and Communication expenses	(1 672)	(1 986)
Odborné služby / Professional fees	(604)	(571)
Ostatné náklady na zariadenia / Other facilities expenses	(2 800)	(2 251)
Cestovné náklady / Travel expenses	(104)	(11)
Školenie a nábor zamestnancov / Training and recruitment expenses	(69)	(25)
Náklady na personálne činnosti / Personnel related expenses	(64)	(53)
Preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny / Costs charged by other KBC Group entities (pozn. č. / note 21)	(1 672)	(1 184)
Príspevky do fondov na ochranu vkladov / Contributions to deposit protection funds	(877)	(2 922)
Európsky fond pre riešenie krízových situácií ** / European Resolution Fund **	(3 589)	(3 168)
Ostatné / Other	(1 158)	(1 182)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(25 747)	(26 120)

* Vrátane iných ako auditorských služieb poskytovaných audítorom, ako sú školenia, benchmarkové štúdie pre ľudské zdroje, regulatórny reporting, vykonanie dohodnutých postupov pre rezolučný orgán, vypracovanie listu pre ECB, preverenie skrátenej priebežnej účtovnej závierky a iné

/ Non-audit services provided by the Auditor include trainings, HR benchmarking studies, regulatory reporting, agreed upon procedures report for the resolution authority, preparation of letter for ECB, review of the condensed interim financial statements and others

** Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií
/ From 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund (pozn. č. / note 12)

20 DANE / TAXATION

Daň z príjmov v priebehu účtovného obdobia sa vykazuje na základe najlepšieho odhadu manažmentu (a minulých skúseností s pravidelnými pohybmi) s ročnou efektívnou sadzbou dane z príjmov vo výške 19,37% očakávanej za celý finančný rok. (31.12.2022: 18%).

Interim period income tax expense is recognised based on management's best estimate (and past experience on periodic movements) of annual effective income tax rate 19,37% expected for the full financial year (31.12.2022: 18%).

21 SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES

Osoby sa považujú vo všeobecnosti za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. ČSOB Banku kontroluje KBC, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach ČSOB Banky. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske spoločnosti ČSOB Banky a ostatných členov KBC Skupiny.

V rámci bežnej činnosti vstupuje ČSOB Banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

Aktíva a záväzky obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Parties are generally considered to be related if one party can control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. ČSOB Bank is controlled by KBC, which holds 100% of the voting rights of ČSOB Bank's total votes. Related parties include subsidiaries of ČSOB Bank and other members of the KBC Group.

ČSOB Bank enters several banking transactions with related parties in the course of its operating activities. These primarily include loans and deposits.

Assets and liabilities from transactions with related parties were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023			31.12.2022		
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	14 865	2 352	-	4 148	2 235	-
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	54 679	58	1 196	61 066	62	(382)
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	54 679	58	1 196	61 066	62	(382)
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	21	-	-	5 648	-	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	122 280	55 370	600	127 580	-	2 000
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	126 356	-	-	117 542
Ostatné aktíva / Other assets	302 701	1 669	59	312 201	1 710	44
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	302 701	-	-	312 201	-	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	10 047	-	34 154	12 515	-	36 923
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	10 047	-	34 154	12 515	-	36 923
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	4 404 503	2 214	199	4 018 544	1 064	752
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	19 767	11 868	-	26 215	31 815
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	6 424	-	-	6 345	-
Podriadený dlh / Subordinated debt	105 831	-	-	105 686	-	-
Ostatné záväzky / Other liabilities	21 276	959	100	19 420	1 299	35
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	21 149	-	-	19 128	-	-
Prijaté záruky / Financial guarantees received	13 694	41 262	-	14 857	36 336	-
Vydané záruky / Financial guarantees given	43	16 349	-	43	19 849	-
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Loan commitments given	-	-	1 000	-	-	1 000

Výnosy a náklady obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Income and expense from transactions with related parties were as follows.

za rok končiaci sa / for the year ended	31.3.2023			31.3.2022		
(tis. EUR) (EUR '000)	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Úrokové výnosy / Interest income	16 063	963	588	2 084	1 017	578
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	-	-	-	99	2 499	53
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	122	2 134	51	66 096	112	(10 513)
Čistá realizovaná strata z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	-	-	-	-	-	-
Čistá realizovaná strata z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	-	-	-	-
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	-	140	99	-	214	107
Úrokové náklady / Interest expense	(20 648)	(436)	(3 801)	(522)	(227)	(3)
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(30)	(202)	-	(25)	(153)	-
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(747)	(6 611)	(1 268)	(531)	(4 269)	(1 225)
z toho / of which:						
preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny * / costs charged by other KBC Group entities *	(171)	(1 435)	-	(167)	(1 242)	-

* faktúry voči spoločnostiam v rámci KBC Skupiny, ktoré nespádajú do iného bloku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“

/ intercompany invoices from KBC Group consolidated entities insofar they cannot be classified in other blocks of "Other operating expenses"

21.1 Transakcie s členmi kľúčového vedenia / Transactions with key management personnel

Úvery poskytnuté členom predstavenstva a dozornej rady k 31. marcu 2023 predstavujú sumu 706 tis. EUR (31.12.2022: 728tis. EUR) a vklady od členov predstavenstva a dozornej rady sú vo výške 1 809 tis. EUR (31.12.2022: 1 864 tis. EUR).

As at 31 March 2023, loans granted to members of the Board of Directors and Supervisory Board represent EUR 706 thousand (31 December 2022: 728 EUR thousand) and deposits from members of the Board of Directors and Supervisory Board amounted to EUR 1 809 thousand (31 December 2022: EUR 1 864 thousand).

22 FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

Finančné deriváty sú vykázané v Skrátenom priebežnom individuálnom výkaze o finančnej situácii v položke Ostatné aktíva resp. Ostatné záväzky. Je to jediná významná zmena v tejto položke Skráteného priebežného individuálneho výkazu o finančnej situácii.

Financial derivatives are reported in the Condensed Interim Separate statement of financial position in the item Other assets or Other liabilities. It is the only significant change in this Financial Statement Line Item of the Condensed Interim Individual Statement of Financial Position.

22.1 Finančné deriváty na obchodovanie / Trading derivative financial instruments

Zmluvné alebo nominálne čiastky a kladné a záporné reálne hodnoty nesplatených obchodných pozícií derivátov na obchodovanie ČSOB Banky k 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. Zmluvné alebo nominálne hodnoty predstavujú objem nesplatených transakcií k určitému časovému okamihu; nepredstavujú potenciál zisku alebo straty spojený s trhovým alebo úverovým rizikom pri týchto transakciách.

As at 31 March 2023 and 31 December 2022, the contract or notional amounts and positive and negative fair values of ČSOB Bank's outstanding derivative trading positions are shown below. The contract or nominal amounts represent the volume of outstanding transactions at one point in time; they do not represent the potential for gain or loss associated with the market risk or credit risk of such transactions.

31.3.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Záväzky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové swapy / Equity swaps	106 446	106 446	2 776	3 591
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	4 643	4 541	113	-
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	245 437	246 820	685	2 452
Menové opcie / FX options	54 216	54 216	264	259
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	2 310 287	2 310 287	54 681	62 411
Úrokové opcie / Interest rate options	40 023	40 023	485	549
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 3)	2 761 052	2 762 333	59 004	69 262

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Záväzky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové swapy / Equity swaps	101 259	101 259	4 047	4 611
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	5 671	5 626	89	6
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	320 840	322 227	1 030	2 837
Menové opcie / FX options	39 841	39 841	87	87
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	2 269 867	2 269 867	59 818	71 292
Úrokové opcie / Interest rate options	40 304	40 304	587	462
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 3)	2 777 782	2 779 124	65 658	79 295

22.2 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivative financial instruments

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri portfóliovom zabezpečení k 31. marcu 2023 a 31. decembru 2022.

The table below shows the information about fair value hedge connected to portfolio hedging as at 31 March 2023 and as at 31 December 2022.

Portfóliové zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Portfolio hedge of Interest rate risk (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota – nákup / Nominal amount purchased	4 345 000	4 050 000
Nominálna hodnota – predaj / Nominal amount sold	4 345 000	4 050 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets	265 499	274 314
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities	18 671	17 977
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 17)	(21 757)	254 980
<i>Zabezpečená položka – Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Hedged item - Loans and receivables from customers at amortised cost</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	4 106 783	3 790 025
<i>z toho / of which:</i>		
<i>akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment</i>	(238 217)	(259 975)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 17)	21 758	(254 957)

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri mikro zabezpečení k 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022

The table below shows the information about fair value hedge connected to micro hedging as at 31 March 2023 and as at 31 December 2022.

Mikro zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Micro hedge of Interest rate risk (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota – nákup / Nominal amount purchased	261 000	261 000
Nominálna hodnota – predaj / Nominal amount sold	261 000	261 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets	37 202	37 887
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities	2 478	1 151
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 17)	(2 355)	36 121
<i>Zabezpečená položka – Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Hedged item – Debt securities at amortised costs</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	223 316	223 609
<i>z toho / of which:</i>		
<i>akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment</i>	(37 684)	(37 391)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 17)	2 355	(36 121)

23

REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri preveďe záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ak boli k dispozícii trhové ceny, použili sa na účely ocenenia. V ostatných prípadoch sa použili interné oceňovacie modely, najmä metóda diskontovaných peňažných tokov.

ČSOB Banka používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov.

Úroveň 1 – K stanoveniu reálnych hodnôt finančných aktív a finančných záväzkov sa využívajú zverejnené kotácie na aktívnych trhoch, pokiaľ sú k dispozícii. Trhové precenenie sa získava použitím cien identického aktíva alebo pasíva, čo znamená, že pri precenení sa nevyužíva žiaden model. Reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, vychádzajú z kótovaných trhových cien alebo z cien vyhlásených dílermi. K stanoveniu reálnych hodnôt ostatných finančných nástrojov sú využívané oceňovacie techniky.

Úroveň 2 – Oceňovacie techniky založené na trhových vstupoch priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych (napríklad odvodené z cien). Táto kategória zahŕňa finančné nástroje oceňované kótovanými trhovými cenami pre podobné finančné nástroje; oceňované kótovanými cenami pre identické alebo podobné finančné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne alebo oceňované inými oceňovacími technikami, u ktorých sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorované na trhoch.

Úroveň 3 – Oceňovacie techniky založené na významných netrhových vstupoch. Táto kategória predstavuje všetky finančné nástroje, u ktorých oceňovacie techniky zahŕňujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných dátach a u ktorých majú netrhové vstupy významný dopad na ich precenenie. Kategória obsahuje finančné nástroje, ktoré je nutné upraviť o významné netrhové úpravy a predpoklady, ktoré odrážajú rozdiely medzi finančnými nástrojmi.

The fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. Where market prices were available, these were used in measurement; otherwise internal valuation models were applied, especially the discounted cash flow method.

ČSOB Bank uses the following hierarchy for the determination and presentation of the fair value of financial instruments.

Level 1 – If available, published price quotations in active markets are used to determine the fair value of financial assets and liabilities. Revaluation is obtained using prices of identical asset or liability, which means that no model is involved in the process of revaluation. Fair values of the financial assets and liabilities that are traded in active markets are based on the quoted market prices or based on the prices declared by dealers. For fair value determination of other financial instruments, valuation techniques are used.

Level 2 – Valuation techniques are based on observable inputs, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices). This category includes financial instruments valued using quoted market prices in active markets for similar financial instruments; quoted prices for identical or similar financial instruments in markets that are considered less than active; or other valuation techniques where all significant inputs are directly or indirectly observed from the market.

Level 3 – Valuation techniques using significant unobservable inputs. This category includes all financial instruments where the valuation technique includes inputs not based on observable data and the unobservable inputs have a significant effect on the instrument's valuation. The category includes the financial instruments that are valued based on quoted prices for similar financial instruments where significant unobservable adjustments or assumptions are required to reflect differences between the financial instruments.

Klasifikácia finančných nástrojov v rámci hierarchie na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty nie je statická. Finančné nástroje sa môžu presúvať medzi jednotlivými úrovňami z rôznych dôvodov:

- zmeny na trhu – trh sa môže stať neaktívnym (presun z úrovne 1 do úrovne 2, resp. 3). V dôsledku toho môže dôjsť k zmene pozorovateľných dát na nepozorovateľné (možný presun z úrovne 2 do úrovne 3);
- zmeny v modeloch – aplikácia nového modelu, ktorý využíva vstupy založené na pozorovateľných dátach alebo znižuje dopad nepozorovateľných faktorov na reálnu hodnotu (možný presun z úrovne 3 do úrovne 2);
- zmena citlivosti – citlivosť jednotlivých vstupov na reálnu hodnotu sa môže v čase meniť. Nepozorovateľné vstupy, ktoré mali významný vplyv na stanovenie reálnej hodnoty, sa môžu stať nevýznamnými a opačne (zmena z úrovne 3 do úrovne 2, resp. opačne).

Vzhľadom na dynamickú podstatu reálnej hodnoty finančného nástroja, ČSOB Banka pravidelne vyhodnocuje, či došlo k zmenám v pozorovateľnosti významných vstupov pri oceňovaní finančného nástroja.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov.

Oceňovacie techniky zahŕňujú modely čistej súčasnej hodnoty, modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými finančnými nástrojmi, pre ktoré existujú dostupné trhové ceny, Black-Scholesov model, polynomický opčný model a ďalšie oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy do oceňovacích modelov zahŕňujú bezrizikovú úrokovú sadzbu, referenčnú úrokovú sadzbu, úverové a likviditné rozpätie a ďalšie prémie využívané pri odhade diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, ďalej kurzy cudzích mien, ceny akcií a hodnoty akciových indexov a očakávané volatility a závislosti cien. Cieľom oceňovacích techník je dospieť k určeniu reálnej hodnoty, ktorá odráža hodnotu finančného nástroja ku koncu účtovného obdobia tak, ako by cena bola stanovená na trhu za bežných podmienok.

The classification of the financial instrument into the fair value hierarchy is not static. Financial instruments can shift between different fair value levels for various reasons:

- market changes: The market can become inactive (shift from Level 1 to Level 2 or 3). As a result, previously observable parameters can become unobservable (possible shift from Level 2 to Level 3);
- model changes: The application of a new refined model that takes more observable input factors into account or reduces the fair value impact of unobservable inputs (possible shift from Level 3 to Level 2);
- change in sensitivity: The sensitivity of a valuation input to the entire fair values may change over time. An unobservable input that used to be significant to the entire fair value measurement may become insignificant (or vice versa). The fair value classification in the hierarchy would consequently change from Level 3 to Level 2 (or vice versa).

As the fair value of the financial instrument is dynamic, ČSOB Bank regularly evaluates the changes in observability of significant inputs when measuring the financial instrument.

The best indicator of fair value is the price from an active market. If there are quoted prices on the market, fair values are based upon the quoted market prices. External sources of information (i.e. prices from stock exchange or price bids from brokers) are generally used for fair value determination. If no quoted market prices are available, fair values are estimated based on valuation methods which use observable external inputs.

Valuation techniques include net present value and discounted cash flow models, comparison to similar instruments for which market observable prices exist, Black-Scholes and polynomial option pricing models and other valuation models. Assumptions and inputs used in valuation techniques include risk-free and benchmark interest rates, credit and liquidity spreads and other premium used in estimating discount rates, bond and equity prices, foreign currency exchange rates, equity and equity index prices and expected price volatilities and correlations. The objective of valuation techniques is to arrive at a fair value determination that reflects the price of the financial instrument at the reporting date that would have been determined by market participants acting at arm's length.

Ak pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov nie je k dispozícii žiaden oceňovací model, resp. nie je overený entitou nezávislou od obchodnej jednotky, využíva ceny prevzaté od profesionálnych protistrán. Pozorovateľnosť parametrov vstupujúcich do modelu od tretích strán nie je možné posúdiť v prípade, že ČSOB Banka nemá prístup k informáciám o modeli. Z tohto dôvodu finančné nástroje, ktorých reálne hodnoty vychádzajú z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB Banky (profesionálne protistrany), sú zaradené do úrovne 3.

Zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných inštrumentov preceňovaných cez výkaz ziskov a strát má Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu a Divízia financií, ktorej úlohou je objektívne a nezávislé zhodnotenie, či je oceňovanie v súlade s požiadavkami IFRS a je použité správne.

Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu je tiež zodpovedné za vykonávanie procesu kontroly oceňovania a parametrov a odsúhlasenie korektnej implementácie oceňovacích metód na štvrťročnej báze ako súčasť procesu Parameter review. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje Oddelenie monitorovania transakcií na finančných trhoch. Riadenie týchto zodpovedností je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť celého procesu oceňovania aktív a pasív.

ČSOB Banka pri stanovení reálnej hodnoty finančných aktív a záväzkov preceňovaných na reálnu hodnotu vychádzala z nasledujúcich predpokladov a metód.

If no valuation model is available or a valuation model is available, but it is not validated by an entity, independent from the business unit, third party prices must be used for determining the fair value of financial instruments. The observability of the parameters used in the third party's model cannot be assessed, in case ČSOB Bank does not have any access to information on that model. From this perspective, instruments for which the fair value is based on prices, provided by a party that is independent from ČSOB Bank (a third party), are classified into Level 3.

The Market Risk and Capital Management Section and Finance Division have responsibility for the determination of the valuation methods of financial assets and liabilities at fair value through profit or loss. The main task of Finance Division is to objectively and independently assess whether the valuation is in accordance with IFRS and is properly used.

The Market Risks and Capital Management Section is also responsible for controlling the process of parameters used in valuation techniques and monitoring the correct implementation of valuation methods on a quarterly basis as the part of the Parameter review process. Implementation of valuation methods is performed by the Financial Market Middle Office Section. All responsibilities are organized in such a manner as to guarantee the independence of the entire valuation process.

The following methods and assumptions were applied in estimating the fair values of ČSOB Bank's financial assets and liabilities.

23.1 Finančné aktíva a záväzky preceňované na reálnu hodnotu / Financial assets and liabilities measured at fair value

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. marcu 2023.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 March 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 3)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	56 191	2 813	59 004
Spolu / Total	-	56 191	2 813	59 004
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	-	21	-	21
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	65 580	-	-	65 580
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	9 787	-	9 787
Ostatné dlhopisy / Other bonds	30 867	27 947	-	58 814
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	7 402	-	3 298	10 700
Spolu / Total	103 849	37 734	3 298	144 881
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) / Fair value changes of hedged item (hedged risk)	-	(238 217)	-	(238 217)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	302 701	-	302 701
Spolu / Total	-	64 484	-	64 484
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	103 849	158 430	6 111	268 390
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	53 269	-	53 269
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	823	-	823
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	65 671	3 591	69 262
Spolu / Total	-	119 763	3 591	123 354
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	21 149	-	21 149
Spolu / Total	-	21 149	-	21 149
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	140 912	3 591	144 503

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2022.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 3)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	61 587	4 071	65 658
Spolu / Total	-	61 587	4 071	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	-	5 648	-	5 648
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok</i> <i>/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	65 136	-	-	65 136
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	9 773	-	9 773
Ostatné dlhopisy / Other bonds	29 429	28 258	-	57 687
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	10 337	-	3 100	13 437
Spolu / Total	104 902	38 031	3 100	146 033
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) <i>/ Fair value changes of hedged item (hedged risk)</i>	-	(259 975)	-	(259 975)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	312 201	-	312 201
Spolu / Total	-	52 226	-	52 226
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	104 902	157 492	7 171	269 565
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities at fair value through profit or loss</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	38 772	-	38 772
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	1 000	-	1 000
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	74 684	4 611	79 295
Spolu / Total	-	114 456	4 611	119 067
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	19 128	-	19 128
Spolu / Total	-	19 128	-	19 128
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	133 584	4 611	138 195
<i>* očistené o opravnú položku / net of impairment loss</i>				

23.1.1 Deriváty / Derivatives

Deriváty iné ako opčné sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím relevantných výnosových kriviek). Cena exotických derivátov je preberaná od profesionálnych protistrán.

Non-option derivatives are valued through an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using relevant yield curves). The price of exotic derivatives is obtained from professional counterparties.

23.1.2 Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss

Vnútroskupinová pohľadávka voči KBC Bank NV, ktorá je klasifikovaná do portfólia neobchodných finančných aktív povinne v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát je oceňovaná ako celková zmena v trhovej hodnote príslušných podkladových finančných nástrojov.

Intragroup receivable with KBC Bank NV classified as Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss is measured as the total market value change of underlying financial instruments.

23.1.3 Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through profit or loss and Debt securities at fair value through other comprehensive income

ČSOB Banka zaraďuje dlhové cenné papiere do úrovne 1, ak má dostupné virohodné cenové ponuky na finančnom trhu z BCPB, Reuters a/alebo Bloomberg kotácií.

Ak neexistuje spoľahlivé ocenenie z týchto zdrojov, ČSOB Banka používa interný model:

- výpočet precenenia tuzemských štátnych cenných papierov je založený na výnose do maturity porovnateľného cenného papiera zahrnutého v krivke štátnych dlhopisov;
- výpočet teoretických cien hypotekárnych záložných listov (HZL) emitovaných bankami so sídlom v SR je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer kreditného spreadu, odvodený z realizovaných obchodov prostredníctvom BCPB;
- precenenie ostatných cenných papierov je založené na swapovej krivke upravenej o príslušné úverové rozpätie porovnateľného cenného papiera.

V takom prípade je cenný papier zaradený do úrovne 2.

ČSOB Bank classifies debt securities at Level 1, if there are available reliable market quotes on BCPB, Reuters and/or Bloomberg platform.

If there is no available quotation from one of these sources, ČSOB Bank uses its internal model:

- the valuation of domestic government securities is based on the yield to maturity of comparable securities included in government benchmark curve;
- the calculation of theoretical price of mortgage bond issued by Slovak banks is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the BCPB;
- the valuation of other securities is based on the swap curve adjusted by the related credit spread of a comparable security.

In that case the security is classified in Level 2.

23.1.4 Nástroje vlastného imania / Equity instruments

Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, sú oceňované použitím vlastných trhových cien alebo trhových cien iných akcií s podobnými charakteristikami. Pri ocenení investícií, u ktorých je to opodstatnené, sa berie do úvahy nelikvidný diskont.

Equity instruments at fair value through other comprehensive income are valued using its own market prices or market prices of shares with similar characteristics. An illiquidity discount is taken into consideration where appropriate.

23.1.5 Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát / Loans and deposits at fair value through profit or loss

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím medzibankových výnosových kriviek).

Loans and deposits at fair value through profit or loss are valued using an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using inter-bank yield curves).

24 RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS

Riziko je prirodzenou súčasťou všetkých aktivít ČSOB Banky. ČSOB Banka ho preto riadi prostredníctvom procesu jeho nepretržitej identifikácie, merania, monitorovania a vyhodnocovania s prihliadnutím na limity rizika a iné nástroje kontroly. Proces riadenia rizík je rozhodujúci pre udržanie ziskovosti ČSOB Banky a každý zamestnanec ČSOB Banky je zodpovedný za mieru a rozsah rizikových pozícií v rozsahu jeho povinností. ČSOB Banka je spravidla vystavená kreditnému riziku, riziku likvidity, operačnému a trhovému riziku obchodnej a bankovej knihy.

Nezávislý proces riadenia rizika zahŕňa aj obchodné riziká, ako sú riziká zo zmien v ekonomickom prostredí, z technologických a odvetvových zmien a riziko reputácie. Tieto riziká sú monitorované prostredníctvom procesu riadenia vnútorného kapitálu (ICAAP) KBC Skupiny. Tento proces je riadený materskou spoločnosťou KBC v Belgicku, ktorá vypracováva postupy a metodiku pre celú KBC Skupinu.

ČSOB Banka má v zmysle opatrenia NBS č. 4/2015 o ďalších druhoch rizík, o podrobnostiach o systéme riadenia rizík banky a pobočky zahraničnej banky a ktorým sa ustanovuje čo sa rozumie náhlou a neočakávanou zmenou úrokových sadzieb na trhu, vypracované tieto stratégie riadenia rizík: stratégia riadenia rizika likvidity, stratégia riadenia trhového rizika bankovej knihy, stratégia riadenia trhového rizika obchodnej knihy, stratégia riadenia úverového rizika, stratégia riadenia operačných rizík, stratégia riadenia reputačného rizika, stratégia riadenia obchodného rizika, riadenie strategického rizika, stratégia riadenia ICAAP a stratégia riadenia rizika zaťaženia aktív. V stratégiách riadenia rizík sú obsiahnuté hlavné ciele a zásady používané ČSOB Bankou pri riadení rizík a sú minimálne raz ročne prehodnocované a schvaľované predstavenstvom.

Risk is inherent in ČSOB Bank's activities. It is managed through a process of ongoing identification, measurement, monitoring and evaluation, subject to risk limits and other controls. The process of risk management is critical to ČSOB Bank's continuing profitability. Every individual within ČSOB Bank is accountable for the risk exposures relating to his or her responsibilities. ČSOB Bank is exposed to credit risk, liquidity risk, operational risk and the market risk of the trading and banking books.

The independent risk control process includes business risks such as changes in the environment, technology, industry, and reputation risk. These are monitored through the KBC Group's internal capital adequacy assessment process (ICAAP). This process is managed by the parent company, KBC, in Belgium which prepares policy and methodology for the whole KBC Group.

In accordance with NBS Regulation No 4/2015 on other types of risks, on details about the system of risk management of banks and the subsidiaries of foreign banks, which establishes the definition of sudden and unexpected change of interest rates on the market, ČSOB Bank implemented these strategies of risk management: liquidity risk management, market risk management of the banking book and trading book, credit risk management, operational risk management, reputational risk management, business risk management, strategic risk management, ICAAP management and management of asset encumbered. Risk management strategies include the main objectives and principles of the risk management of ČSOB Bank and are reassessed at least once per year and approved by the Board of Directors.

24.1 Štruktúra a základné predpoklady riadenia rizík / Risk management structure and basic assumptions

Ciele, zásady a procesy riadenia ako i metódy použité na meranie rizík v priebežnej závierke sú relevantné s ročnou individuálnou účtovnou závierkou pre všetky typy rizík.

Management objectives, principles and processes as well as the methods used to measure risks in the interim financial statements are relevant to the annual individual financial statements for all types of risks.

24.2 Úverové riziko / Credit risk

Úverové riziko je riziko straty v prípade, ak zákazník, klient alebo protistrana zlyhá v plnení svojich záväzkov voči ČSOB Banke vyplývajúcich zo vzájomného zmluvného vzťahu. ČSOB Banka riadi a kontroluje úverové riziko stanovením limitov na veľkosť rizika, ktorému je ochotná sa vystaviť voči jednej protistrane, jednotlivým geografickým a odvetvovým oblastiam. ČSOB Banka pravidelne monitoruje veľkosti a kvalitu expozícií vo vzťahu k jednotlivým limitom. Úverové riziko sa navyše monitoruje pomocou rôznych ukazovateľov a limitov na tieto ukazovatele.

ČSOB Banka využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie možnej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určovaná v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane rating (PD rating) odrážajúci jej pravdepodobnosť zlyhania. Ratingy a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje ČSOB Banke zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

ČSOB Banka využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie možnej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určovaná v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane rating odrážajúci jej riziko. Ratingy a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje ČSOB Banke zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

ČSOB Bank uses a credit quality review process to provide early identification of possible changes in the creditworthiness of counterparties. This includes regular collateral revisions. Counterparty limits are established by a credit risk classification system, which assigns each counterparty a Probability of Default risk rating (PD rating). Risk ratings and credit quality of counterparties are subject to regular revision. The credit quality review process allows ČSOB Bank to assess the potential loss to which it is exposed because of the risk and to take corrective action.

24.2.1 Pohľadávky spojené s úverovým rizikom / Credit risk-related receivables

K 31. marcu 2022 bola maximálna expozícia úverového rizika z finančných aktív nepodliehajúcim výpočtu ECL vo výške 29 444 tis. EUR (31.12.2022: 20 104 tis. EUR) a maximálna expozícia úverového rizika z finančných aktív podliehajúcim výpočtu ECL s nulovou ECL vo výške 4 065 tis. EUR (31.12.2022: 7 455 tis. EUR).

Nasledujúca tabuľka ukazuje maximálne expozície úverového rizika pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy. Maximálne expozície sú zobrazené bez zohľadnenia zabezpečení alebo iných nástrojov zmiernenia úverového rizika.

As at 31 March 2023, the maximum exposure to credit risk relating to financial instruments not subject to impairment was of EUR 29 444 thousand (31.12.2022: EUR 20 104 thousand) and the maximum exposure to credit risk relating to financial instruments subject to impairment with null ECL was of EUR 4 065 thousand (31.12.2022: EUR 7 455 thousand).

The table below shows the maximum exposure to credit risk for the components of the balance sheet and off-balance sheet. The maximum exposure is shown without considering any collateral and other credit risk mitigation tools.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks	1 089 913	1 097 483
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 3)	59 004	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	21	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 4)	134 181	132 596
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 5)	185 301	146 056
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 6)	9 969 883	9 659 166
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 7)	2 013 824	2 133 342
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	74 117	60 820
Spolu / Total	13 526 244	13 300 769
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn (pozn. č. / note 12.1)	2 070 267	2 119 847
Vydané záruky / Financial guarantees given (pozn. č. / note 12.1)	326 702	309 058
Vydané akreditívy / Letters of credit given (pozn. č. / note 12.1)	5 408	5 142
Spolu / Total	2 402 377	2 434 047
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	15 928 621	15 734 816

24.2.2 Riziko koncentrácie z pohľadu úverového rizika / Concentration risk in terms of credit risk

Riziko koncentrácie je sledované na úrovni klientov/ protistrán, geografických regiónov a hospodárskych odvetví, a to z kvalitatívneho aj kvantitatívneho hľadiska.

Najvyššia expozícia voči klientovi v štátnej správe k 31. marcu 2023 bola vo výške 1 862 823 tis. EUR (31. december 2022: 2 000 267 tis. EUR) a voči klientovi zo súkromnej sféry 146 205 tis. EUR (31. december 2022: 145 197 tis. EUR) bez zohľadnenia zabezpečení pohľadávky či iného nástroja na zmierňovanie rizika a 69 103 tis. EUR (31. december 2022: 68 095 tis. EUR) po ich zohľadnení.

Finančné aktíva a podsúvahové položky s úverovým rizikom ČSOB Banky bez zohľadnenia zabezpečení a iných nástrojov na zmiernenie úverového rizika možno rozdeliť do týchto geografických regiónov.

Concentration risk is monitored by client/ counterparty, geographical region, and industry sector from both the qualitative and quantitative perspectives.

The maximum credit exposure to a governmental counterparty as at 31 March 2023 was EUR 1 862 823 thousand (31 December 2022: EUR 2 000 267 thousand) and to a non-governmental counterparty EUR 146 205 thousand (31 December 2022: EUR 145 197 thousand) before taking collateral or other credit enhancements into account and EUR 69 103 thousand (31 December 2022: EUR 68 095 thousand) after taking them into account.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk, before taking any collateral or other credit enhancements into account, may be divided into the following geographical regions.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
Slovenská republika / Slovak Republic	14 854 831	14 683 352
Belgicko / Belgium	499 086	515 508
Česká republika / Czech Republic	171 032	118 452
Veľká Británia / Great Britain	100 790	100 168
Maďarsko / Hungary	142 747	141 279
Holandsko / Netherlands	32 389	32 378
Nemecko / Germany	9 882	10 492
Rakúsko / Austria	11 156	13 166
USA / USA	46 096	48 215
Bulharsko / Bulgaria	10 271	10 216
Zvyšok sveta / Other	50 341	61 590
Spolu / Total	15 928 621	15 734 816

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Prehľad finančných aktív a podsúvahových položiek s úverovým rizikom ČSOB Banky podľa jednotlivých sektorov je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk by industry sector are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov / Agriculture, Forestry and Fisheries	45 464	46 218
Ťažba a dobývanie / Mining and extraction	66 349	11 296
Priemyselná výroba / Industrial production	861 744	844 392
Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu / Supply of electricity, gas, steam and cold air	589 267	491 294
Dodávka vody: čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov / Supply of water, cleaning and transfer of wastewater, waste, related services	112 004	107 213
Stavebníctvo / Construction	369 185	374 654
Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov / Wholesale, retail, repairs of motor vehicles and motorcycles	679 755	676 088
Doprava a skladovanie / Transport and storage	405 043	402 902
Ubytovanie a stravovacie služby / Accommodation and catering	18 114	18 627
Informácie a komunikácia / Information and communication	103 554	103 703
Finančné a poisťovacie činnosti / Financial and insurance activities	1 491 022	1 479 238
Činnosti v oblasti nehnuteľností / Real estate activities	566 439	564 806
Odborné, vedecké a technické činnosti / Professional, scientific, and technical activities	559 285	474 357
Administratívne a podporné služby / Administration and supporting services	110 979	112 199
Verejná správa a obrana; Povinné sociálne zabezpečenie / Public administration and defence, social insurance	2 092 937	2 264 881
Vzdelávanie / Education	1 931	2 060
Zdravotníctvo a sociálna pomoc / Health and social support	15 337	15 360
Umenie, zábava a rekreácia / Art, entertainment, and relaxation	16 768	11 139
Ostatné činnosti / Other activities	76 692	37 586
Činnosti domácností ako zamestnávateľov / Household activities in role of employers	7 284 106	7 228 358
Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení / Activities of extraterritorial organizations and associations	462 646	468 445
Spolu / Total	15 928 621	15 734 816

24.2.3 Úverové riziko rozdelené podľa jednotlivých kategórií / Credit risk based on quality of financial assets

Nasledujúce tabuľky ukazujú jednotlivé triedy aktív z pohľadu kreditnej kvality. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania.

Účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát bola k 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022 nasledovná

Tables below show asset classes by credit rating. Each credit rating is linked to given interval of probability of default.

The carrying amount of asset classes measured at fair value through profit or loss as at 31 March 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

31.3.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9 Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 3)	58 729	-	-	5	75	66	129	-	-	59 004
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	58 729	-	-	5	75	66	129	-	-	59 004
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	21	-	-	-	-	-	-	-	-	21
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	302 701	-	-	-	-	-	-	-	-	302 701
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	302 701	-	-	-	-	-	-	-	-	302 701
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	359 644	-	-	5	75	66	129	-	-	361 726

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9 Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 3)	65 338	-	-	3	65	23	229	-	-	65 658
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	65 338	-	-	3	65	23	229	-	-	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	5 648	-	-	-	-	-	-	-	-	5 648
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	312 201	-	-	-	-	-	-	-	-	312 201
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	312 201	-	-	-	-	-	-	-	-	312 201
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	383 188	-	-	3	65	23	229	-	-	383 507

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
Interim Financial Reporting

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 1 k 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 1 as at 31 March 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost	17 690	11 731	-	-	-	-	24	-	-	1 060 469	1 089 913
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 4)	65 582	37 887	10 045	-	11 017	1 901	-	-	-	-	126 431
Štátne dlhopisy / <i>Government bonds</i>	65 582	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65 582
Dlhopisy bánk / <i>Bank bonds</i>	-	9 791	-	-	-	-	-	-	-	-	9 791
Ostatné dlhopisy / <i>Other bonds</i>	-	28 096	10 045	-	11 017	1 901	-	-	-	-	51 058
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 5)	179 895	-	3 658	-	-	86	-	-	-	-	183 639
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 6)	162 760	3 624 758	2 442 497	740 357	974 857	320 053	22 714	19 893	3 254	9 583	8 320 724
Verejná správa / Public administration	3 747	247 372	63 393	13 717	-	-	-	-	-	-	328 229
Korporátni klienti / Corporate clients	139 955	118 177	241 588	464 905	386 583	195 345	8 159	1 902	-	2 659	1 559 272
Retail	19 058	3 259 208	2 137 516	261 735	588 274	124 708	14 556	17 991	3 253	6 924	6 433 222
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	3 202 087	2 137 516	-	542 244	28 635	4 086	1 510	-	-	5 916 078
Spotrebné úvery / Consumer loans	13 638	50 004	-	63 621	41 340	21 702	9 749	1 786	2 977	-	204 818
Kreditné karty / Credit cards	4 923	5 146	-	3 252	2 197	1 471	232	19	2	-	17 243
Kontokorentné úvery / Overdrafts	496	1 971	-	1 909	1 733	884	312	24	28	6 915	14 272
MicroSME / MicroSME	-	-	-	192 951	761	72 016	177	14 651	246	8	280 811
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 7)	1 883 002	130 926	-	-	-	-	-	-	-	-	2 013 928
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	1 852 739	10 273	-	-	-	-	-	-	-	-	1 863 012
Dlhopisy bánk / Bank bonds	30 263	120 653	-	-	-	-	-	-	-	-	150 917
Spolu / Total	2 308 928	3 805 301	2 456 199	740 357	985 874	322 039	22 738	19 893	3 254	1 070 052	11 734 636
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	175 445	606 736	331 190	369 452	236 054	70 601	21 113	3 528	1 854	17 209	1 833 183
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 484 373	4 412 037	2 787 390	1 109 809	1 221 928	392 641	43 852	23 421	5 107	1 087 261	13 567 819

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34

Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34 Interim Financial Reporting

31.12.2021 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost	8 389	11 693	-	-	-	-	22	-	-	1 077 379	1 097 483
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 4)	65 137	36 472	10 588	-	12 713	-	-	-	-	-	124 910
Štátne dlhopisy / Government bonds	65 137	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65 137
Dlhopisy bánk / Bank bonds	-	9 777	-	-	-	-	-	-	-	-	9 777
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	26 695	10 588	-	12 713	-	-	-	-	-	49 996
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 5)	134 256	-	6 415	-	-	-	2 590	-	-	-	143 261
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 6)	266 910	749 112	3 486 340	2 404 183	837 914	286 716	44 566	21 091	1 479	16 857	8 115 168
Verejná správa / Public administration	-	247 216	64 395	12 961	-	-	-	-	-	3 747	328 319
Korporátni klienti / Corporate clients	124 783	123 676	222 232	473 632	372 631	178 497	24 611	1 721	-	1 252	1 523 035
Retail	142 127	378 220	3 199 714	1 917 590	465 283	108 219	19 955	19 370	1 479	11 857	6 263 814
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	142 127	313 241	3 199 703	1 658 224	464 280	5 314	9 329	25	183	89	5 792 515
Spotrebné úvery / Consumer loans	-	52 486	9	62 570	-	28 705	9 674	6 066	1 252	14	160 776
Kreditné karty / Credit cards	-	10 127	-	4 505	-	2 481	399	35	1	-	17 548
Kontokorentné úvery / Overdrafts	-	2 366	2	2 124	-	1 574	456	228	32	11 747	18 529
MicroSME / MicroSME	-	-	-	190 167	1 003	70 145	97	13 016	11	7	274 446
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 7)	2 011 402	122 038	-	-	-	-	-	-	-	-	2 133 440
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	1 991 285	10 218	-	-	-	-	-	-	-	-	2 001 503
Dlhopisy bánk / Bank bonds	20 117	111 820	-	-	-	-	-	-	-	-	131 937
Spolu / Total	2 486 094	919 316	3 503 343	2 404 183	850 627	286 717	47 179	21 091	1 478	1 094 235	11 614 262
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	86 556	449 229	536 305	454 483	182 715	85 289	22 859	1 657	2 580	20 607	1 842 281
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 572 650	1 368 545	4 039 648	2 858 666	1 033 342	372 006	70 038	22 748	4 058	1 114 842	13 456 543

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
Interim Financial Reporting

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 2 k 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 2 as at 31 March 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

31.3.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 4)	-	-	-	-	-	-	7 911	-	-	-	7 911
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	-	-	-	-	-	7 911	-	-	-	7 911
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 6)	299	146 179	249 415	268 115	151 046	334 520	276 949	152 022	109 204	5 096	16 92 844
Verejná správa / Public administration	-	-	-	10 836	-	-	-	-	-	-	10 836
Korporátni klienti / Corporate clients	-	76 286	193 815	224 072	85 939	195 767	227 161	74 438	38 389	5 091	1 120 958
Retail	299	69 893	55 600	33 207	65 106	138 754	49 788	77 584	70 815	5	561 050
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	67 804	55 600	-	49 389	43 635	22 835	27 353	34 646	-	301 264
Spotrebné úvery / Consumer loans	91	1 568	-	18 566	10 526	31 639	20 111	2 835	7 301	-	92 637
Kreditné karty / Credit cards	196	376	-	1 240	2 767	2 430	2 136	854	1 027	-	11 025
Kontokorentné úvery / Overdrafts	13	145	-	1 262	2 424	2 283	3 383	1 256	1 319	5	12 091
MicroSME / MicroSME	-	-	-	12 139	-	58 765	1 322	45 286	26 521	-	144 034
Spolu / Total	299	146 179	249 415	268 115	151 046	334 520	284 860	152 022	109 204	5 096	1 700 755
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	1 878	8 269	74 519	142 617	171 916	75 711	77 796	9 988	6 019	2 313	571 025
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 177	154 448	323 934	410 732	322 962	410 232	362 656	162 010	115 223	7 408	2 271 780

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34

Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34 Interim Financial Reporting

31.12.2022	Rating										Spolu / Total
(tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / <i>Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares</i> (pozn. č. / note 4)	-	-	-	-	-	-	7 891	-	-	-	7 891
<i>Ostatné dlhopisy / Other bonds</i>	-	-	-	-	-	-	7 891	-	-	-	7 891
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from customers at amortised cost</i> (pozn. č. / note 6)	13 638	105 637	117 395	291 913	145 203	271 314	233 698	195 740	207 405	7 469	1 589 412
Verejná správa / <i>Public administration</i>	-	-	-	4 963	-	-	-	-	-	-	4 963
Korporátni klienti / <i>Corporate clients</i>	-	75 351	63 280	214 699	87 513	192 826	190 393	85 800	38 980	7 279	956 120
Retail	13 638	30 286	54 115	72 251	57 690	78 488	43 305	109 940	168 425	190	628 328
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	13 638	25 597	53 952	39 091	57 690	7 059	8 159	5 692	114 099	-	324 978
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	-	3 930	-	18 354	-	12 533	30 368	48 185	23 161	-	136 531
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	-	553	-	2 405	-	1 656	1 792	2 202	2 422	-	11 029
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	-	206	163	1 472	-	1 549	2 146	2 479	3 681	-	11 696
<i>MicroSME / MicroSME</i>	-	-	-	10 929	-	55 691	840	51 382	25 062	190	144 095
Spolu / Total	13 638	105 637	117 395	291 913	145 203	271 314	241 589	195 740	207 405	7 469	1 597 303
Podsúvahové záväzky / <i>Off-balance sheet liabilities</i>	-	379	8 440	36 918	10 009	90 962	50 008	16 177	7 545	1 924	222 362
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	909	2 595	45 615	213 724	95 894	271 297	118 748	90 894	202 600	9 003	1 051 279

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 3 k 31. decembru 2022 a k 31. decembru 2021 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 3 as at 31 December 2022 and as at 31 December 2021 was as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023					31.12.2022				
	Rating		12	Nezaradené */ Undefined *	Spolu / Total	Rating		12	Nezaradené */ Undefined *	Spolu / Total
	10	11				10	11			
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote/ Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 5)	3 289	1 805	-	-	5 095	5 588	-	-	-	5 588
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 6)	10 828	28 682	55 516	1 203	96 228	11 948	27 554	51 749	1 335	92 586
Verejná správa / Public administration	-	-	23	-	23	-	-	24	-	24
Korporátni klienti / Corporate clients	5 939	4 698	28 790	-	39 426	6 925	6 623	26 790	-	40 338
Retail	4 889	23 983	26 704	1 203	56 780	5 023	20 931	24 935	1 335	52 224
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	2 256	13 864	6 429	-	22 548	2 554	11 641	5 467	(4)	19 658
Spotrebné úvery / Consumer loans	586	3 481	3 253	1 203	8 523	548	3 042	2 796	1 045	7 431
Kreditné karty / Credit cards	-	256	591	-	847	-	234	517	-	751
Kontokorentné úvery / Overdrafts	-	384	573	-	957	-	310	515	294	1 119
MicroSME / MicroSME	2 048	5 998	15 858	-	23 905	1 921	5 704	15 640	-	23 265
Spolu / Total	14 117	30 487	55 516	1 203	101 323	17 536	27 554	51 749	1 335	98 174
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	279	346	50	-	676	2 230	3 452	50	-	5 732
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	14 397	30 833	55 566	1 203	101 998	19 766	31 006	51 799	1 335	103 906

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy klasifikované ako POCI k 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes classified as POCI as at 31 March 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023					31.12.2022				
	Rating		12	Spolu / Total		Rating		12	Spolu / Total	
	9	10				9	10			
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 6)	-	222	-	385	607	-	231	-	383	614
Korporátni klienti / Corporate clients	-	222	-	385	607	-	231	-	383	614
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	13	19	-	-	32	13	9	-	-	22
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	13	242	-	385	639	13	240	-	383	636

24.2.4 Zabezpečenia a iné nástroje na zmierňovanie úverového rizika / Collateral and other credit enhancements

Výška a typ požadovaného zabezpečenia závisí na výsledku hodnotenia úverového rizika protistrany. Uznanie jednotlivých typov zabezpečení a spôsoby ich ohodnotenia sa uskutočňujú podľa vnútornej smernice ČSOB Banky.

ČSOB Banka prijala záruky od svojej materskej spoločnosti a iných dcérskych spoločností v KBC Skupine na zmiernenie úverového rizika pre iné dcérske spoločnosti ČSOB Banky a pre tretie strany.

ČSOB Banka monitoruje trhovú hodnotu zabezpečení a požaduje úpravu zabezpečenia podľa zmluvných podmienok.

V súvislosti s pandemiou Covid-19, ČSOB Banka vstúpila do nových zmlúv so štátnymi inštitúciami (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR) týkajúcich sa dohôd o zabezpečení. Výsledkom týchto dohôd je poskytovanie garancií štátnymi inštitúciami na úvery poskytnuté klientom zo segmentov SME a korporát, ktorí spĺňajú špecifické zmluvné podmienky.

Antikورونا garančný program od SIH pre SME segment sa skladá z dvoch častí:

- 80 %-ná štátna záruka s 50 %-ným limitom na portfólio a
- dotácia na úrokovú sadzbu až do výšky 4 % p.a..

Finančná pomoc vo forme štátnych garančných schém s dotáciou na poplatok a žiadnym limitom na portfólio môže byť poskytnutá:

- SIH – garancia až do výšky 90 % pre úvery nižšie ako 2 mil. EUR a
- EXIMBANKA SR – garancia až do výšky 80 % pre úvery od 2 mil. EUR do 20 mil. EUR.

Produktové parametre a všetky podmienky v úverovom procese garančných schém sú nastavené v súlade s podpísanými zmluvami medzi ČSOB Bankou a ručiteľmi – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH a EXIMBANKA SR – berúc do úvahy dodatočné požiadavky definované v Opatreniach štátnej pomoci schválenými Európskou Komisiou.

Keďže sú tieto garancie špecifikované v zmluvnej dokumentácii, sú považované za integrálnu súčasť zmluvných podmienok finančných nástrojov, a preto sú plne akceptované a účtované ako zabezpečenie, ktoré kryje potenciálne úverové straty.

The amount and types of collateral required depend on an assessment of the credit risk of the counterparty. ČSOB Bank has internal guidelines in place to assess the separate types of collateral and determine the valuation parameters to be employed.

ČSOB Bank accepted guarantees from its parent company and other subsidiaries within the KBC Group for credit risk mitigation of other subsidiaries of ČSOB Bank and for third parties.

ČSOB Bank monitors the market value of collateral and requires additional collateral based on contractual conditions.

As a result of Covid-19 pandemic, ČSOB Bank entered into new contracts regarding collateral agreements with State institutions (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR). Based on these agreements, the State institutions provide guarantees on loans provided to clients from SME and Corporate segments who meet specific contractual conditions.

Anti-Corona Guarantee program offered by SIH, and aimed at SMEs, consists of two components:

- 80% state guarantee with a 50% portfolio cap and
- the interest rate subsidy of up to 4% p.a..

Financial aid in the form of the state guarantee schemes, with guaranteed fee subsidy and no portfolio cap is applied can be provided by:

- SIH – guarantee of up to 90% for loans lower than EUR 2 million and
- EXIMBANKA SR – guarantee of up to 80% for loans between EUR 2 million and EUR 20 million.

Product parameters and all conditions in the guarantee programs credit process are set according to the signed agreements between ČSOB Bank and the guarantors – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH and EXIMBANKA SR – considering additional requirements defined in the State Aid Documents approved by European Commission.

As these guarantees are specified in the contractual documentation, they are considered by as an integral part of the contractual terms of financial instruments and therefore are fully accepted and accounted for as a collateral covering any potential credit losses.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Typ záruky (Program) / Guarantee Instrument (Program)	Zdroj / Resources	Ručiteľ / Administrátor / Guarantor / Administrator
SIH Antikورونا záruky / SIH Anti-Corona guarantee	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
Schéma štátnej pomoci / State guarantee scheme		
SIH Antikورونا záruky 2a / SIH Anti-Corona guarantee 2a	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
SIH Antikورونا záruky 2b / SIH Anti-Corona guarantee 2b	štátne zdroje / State resources	NDF I., a.s. / SIH, a.s.
EXIMBANKA SR Antikورونا záruky / EXIMBANKA SR Anti-Corona guarantee	štátne zdroje / State resources	Exportno-importná banka Slovenskej republiky / Export-Import Bank of the Slovak Republic

V nasledujúcej tabuľke je uvedený finančný efekt kolaterálov a iných foriem znížovania kreditného rizika pre zlyhané finančné aktíva a podsúvahové záväzky (stupeň 3 a POCI) k 31. marcu 2023 a k 31. decembru 2022. Finančný dopad predstavuje efekt na zníženie angažovanosti voči kreditnému riziku uvedením nižšej hodnoty z reálnej hodnoty kolaterálu a účtovnej hodnoty aktíva.

The tables below provide the financial effect of collaterals and of other credit enhancements for credit impaired financial assets and off-balance sheet risks (Stage 3 and POCI) as at 31 March 2023 and 31 December 2022. The financial effect represents the effect of mitigating the exposure to credit risk by disclosing a lower value of fair value of collateral and carrying value of asset.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnuteľnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	31.3.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	145	80	-	1	226
Úvery poskytnuté bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	1 551	-	1 551
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	28 054	1 480	-	2 581	6 898
Korporátni klienti / Corporate clients	4 256	1 222	-	1 420	25 217
Retail / Retail	23 798	258	-	1 161	20 773
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	20 773	-	-	-	-
MicroSME / MicroSME	3 025	258	-	1 161	4 444
Spolu / Total	28 199	1 560	1 551	2 582	33 892

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnuteľnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Iné / Other	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	444	1 790	-	-
Úvery poskytnuté bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	2 569	-
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	26 309	1 656	-	848
Korporátni klienti / Corporate clients	6 526	1 335	-	60
Retail / Retail	19 783	321	-	788
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	17 132	-	-	-
MicroSME / MicroSME	2 651	321	-	788
Spolu / Total	26 753	3 446	2 569	848

24.3 Riziko likvidity a riadenia financovania / Liquidity risk and funding management

ČSOB Banka obmedzuje riziko likvidity jednak nastavením vhodnej štruktúry súvahy s ohľadom na kvalitu a časovú splatnosť jednotlivých zložiek aktív a pasív, jednak stabilizovaním a vhodnou diverzifikáciou svojich finančných zdrojov. Za účelom udržania dostatočnej likvidity má ČSOB Banka okrem stabilného jadra primárnych vkladov zabezpečené aj dostupné sekundárne zdroje, vytvára si a udržiava pravidelné kontakty s klientmi a inými obchodnými partnermi, ktorí sú pre ČSOB Banku významní z pohľadu likvidity, pravidelne preveruje mieru spoľahlivosti jednotlivých finančných zdrojov i dostupnosť prvotriednych kolaterálov na zabezpečenie dodatočného financovania.

Strednodobá a dlhodobá likvidita ČSOB Banky je sledovaná pomocou likvidných scenárov. Kým základný scenár likvidity odráža ČSOB Bankou očakávaný vývoj interných a externých podmienok súvisiacich s likviditou (teda predpokladá štandardný vývoj bilancie ČSOB Banky), stresový scenár zohľadňuje rôzne stresové faktory týkajúce sa nielen samotnej ČSOB Banky ale aj finančného trhu ako celku. Krátkodobá likvidita ČSOB Banky je monitorovaná pomocou pomerových ukazovateľov likvidity na základe aktuálneho stavu bilancie.

Z pomerových ukazovateľov likvidity je pre ČSOB Banku z hľadiska plnenia najdôležitejší predovšetkým LCR. Tento regulatórny ukazovateľ krátkodobej likvidity, ktorý je definovaný v rámci Basel III v regulácii (EU) No 575/2013, ktorú dopĺňa delegovaný akt (EU) 2015/61. Predstavuje pomer súčtu vysoko likvidných aktív k súčtu čistých záporných peňažných tokov. Hodnota LCR nesmie klesnúť pod hodnotu 1,0. ČSOB Banka v roku 2022 a v roku 2021 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou. Z pohľadu dlhodobej likvidity, je dôležitým kľúčovým ukazovateľom NSFR, ktorého hodnota nesmie klesnúť pod 1,0. ČSOB Skupina v roku 2021 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou.

Okrem štandardného vývoja likvidity je ČSOB Banka pripravená aj na situáciu krízového vývoja likvidity, pre ktorý má vypracovaný pohotovostný plán pre riadenie likvidity za mimoriadnych okolností.

ČSOB Bank limits this risk through the proper structure of the balance sheet, with the respect to the quality and maturity of assets and liabilities and through the stabilization and diversification of financial resources. Besides the stable source of primary deposits, ČSOB Bank also has available secondary financial resources to maintain a sufficient liquidity level, creates and maintains regular contacts with clients and other counterparties, important for ČSOB Bank in view of liquidity, regularly reviews the reliability of individual financial sources and the availability of high-quality collateral for additional financing.

Medium-term and long-term liquidity position of ČSOB Bank is assessed and managed under liquidity scenarios. The basic scenario reflects the expected trend in internal and external liquidity conditions (standard development in assets and liabilities of ČSOB Bank is expected), the stress scenario includes various stress factors related to ČSOB Bank and the financial market. Short-term liquidity is in ČSOB Bank monitored through liquidity ratios based on the actual balance sheet composition.

The most important liquidity ratio for ČSOB Bank from the perspective of fulfilment is LCR. This regulatory short-term liquidity indicator is defined by Basel III in Regulation (EU) No 575/2013, which is supplemented by Commission delegated Regulation (EU) 2015/61. It represents the ratio of the sum of highly liquid assets and the sum of net negative cash flows. LCR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Bank met the specified minimum limit during the year 2022 and the year 2021 with a sufficient reserve. From long-term perspective, the key and important ratio is also NSFR. NSFR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Group met the specified minimum limit during the year with a sufficient reserve.

In addition to standard liquidity trends, ČSOB Bank has also prepared an emergency plan for liquidity management in the event of a liquidity crisis.

Nasledujúce tabuľky prezentujú štruktúru derivátových a nederivátových finančných záväzkov (vrátane podmienených záväzkov) ČSOB Banky podľa najskoršej možnej splatnosti. Tabuľky boli zostavené na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov. Tabuľky uvádzajú peňažné toky z úrokov a istín. Peňažné toky z istín predstavujú najlepší odhad s použitím priemerných efektívnych výnosov. Očakávaná zostatková splatnosť sa môže líšiť od tejto nasledujúcej analýzy.

The following tables show ČSOB Bank's derivative and non-derivative financial liabilities (including contingent commitments) categorised based on the earliest payment day possible. The tables have been drawn up based on undiscounted cash flows of financial liabilities. The tables include both interest and principal cash flows. The principal cash flows are the best estimates using average effective yields. Expected remaining maturity can differ from this analysis.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2023
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	41 242	11 600	200	-	-	53 042
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	426 835	680 468	2 501 006	822 576	82 000	4 512 885
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	6 919 331	505 454	611 184	42 059	-	8 078 028
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	-	-	42 400	61 738	104 138
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	930	3 760	88 958	12 183	105 831
Lízingový záväzok / Lease liability	806	515	3 853	17 434	5 587	28 195
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	48 604	-	-	-	48 604
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities						
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	1 892	1 795	1 247	50 511	13 817	69 262
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	1 502	752	16 417	18 671
Podmienené záväzky / Contingent commitments						
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	2 072 609	-	-	-	-	2 072 609
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	326 895	-	-	-	-	326 895
Vydané akreditívy / Letters of credit given	5 411	-	-	-	-	5 411

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34

Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34 Interim Financial Reporting

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2022
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	32 125	7 590	-	-	-	39 715
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	361 543	230 846	2 604 402	768 645	252 865	4 218 301
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 331 500	215 466	785 928	14 016	15	8 346 925
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	-	-	42 400	87 055	129 455
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	930	3 760	112 414	12 183	129 287
Lízingový záväzok / Lease liability	806	515	3 853	17 434	6 637	29 245
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	22 782	-	-	-	22 782
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities						
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	1 427	1 380	2 248	57 388	16 852	79 295
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	1 500	-	17 628	19 128
Podmienené záväzky / Contingent commitments						
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	2 122 453	-	-	-	-	2 122 453
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	310 171	-	-	-	-	310 171
Vydané akreditívy / Letters of credit given	5 148	-	-	-	-	5 148

24.4 Trhové riziko / Market risk

Trhové riziko finančných nástrojov umiestnených v portfóliách ČSOB Banky je definované ako zmena budúcich peňažných tokov a samotných trhových cien týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom trhových premenných ako sú úrokové sadzby, menové kurzy a ceny akcií.

ČSOB Banka klasifikuje svoje expozície voči trhovému riziku do obchodných portfólií (obchodná kniha) a neobchodných portfólií (banková kniha).

V priebehu roku 2019 ČSOB Banka implementovala Global Trading projekt, ktorý bol zameraný na transfer trhového (úrokového a menového) rizika z lokálnych obchodných kníh do KBC obchodnej knihy dedikovanej ČSOB Banke. V jeho dôsledku sa meranie rizika obchodnej knihy zmenilo na monitoring úrokovej a menovej rizikovej neutrality.

V rámci pozícií vedených v bankovej knihe sa trhové riziko meria a riadi pomocou analýzy BPV citlivosti a kumulatívnych úrokových GAP-ov.

Market risk for financial instruments in ČSOB Bank's portfolios is defined as a change in the future cash flows and market prices of these financial instruments resulting from movements in market variables like interest rates, foreign exchange rates and equity prices.

ČSOB Bank classifies exposures to market risk into either its trading (trading book) or non-trading portfolios (banking book).

During the year 2019 ČSOB Bank implemented Global Trading project focused on transfer of market (interest and FX) risk from local trading books into KBC trading book dedicated to ČSOB Bank. As a result, the measurement of the Trading book risk has transformed into an interest rate and FX risk neutrality monitoring.

Within the positions kept in the banking book, market risk is measured and managed using the BPV sensitivity analysis and cumulative interest rate GAPs.

24.4.1 Trhové riziko – obchodná kniha / Market risk – Trading Book

Maximálnu možnú akceptovateľnú mieru rizika (v zmysle neutrality trhového rizika) stanovuje predstavenstvo ČSOB Banky pomocou limitov na BPV a veľkosti otvorených menových pozícií. Analýza BPV citlivosti slúži na potvrdenie predpokladov o tejto neutralite. Prehľad plnenia týchto predpokladov je súčasťou denného reportu zasielaného vrcholovému manažmentu ČSOB Banky.

ČSOB Banka neeviduje otvorené pozície v akciových nástrojoch. Na pozície v úrokových a menových opciách sú stanovené postupy prikazujúce uzatváranie tohto typu obchodov back-to-back metódou, a teda neumožňujú otvorenie žiadnych pozícií.

Systém riadenia rizík obchodnej knihy obsahuje okrem sústavy BPV limitov a limitov otvorenej menovej pozície aj limity back-to-back obchodovania, objemové limity, limity mimotržových cien, limity na neprimerane vysoké marže, Professional limity (PRF) spojené s úverovým rizikom.

Prehľad rizikovej neutrality v obchodnej knihe.

ČSOB Bank's Board of Directors defines the maximum acceptable level of risk (meaning the market risk neutrality) by using BPV limits and open FX position limits. The BPV sensitivity analysis is applied to prove the assumptions on the risk neutrality hold. An overview on fulfilment of these assumptions is a part of a daily report sent to ČSOB Bank's senior management.

ČSOB Bank has no open position in equity instruments. A process set for positions in interest rate and FX options instructs hedging this type of positions via the back-to-back method and thus not allowing any opened position.

Risk management of the Trading Book includes, besides the BPV limits and limits for open FX position, limits for back-to-back trading, volume limits, limits for unquoted prices, limits for inadequate high margins, Professional limits (PRF) linked to credit risk.

Overview of trading book market risk neutrality.

Typ trhového rizika / Type of market risk	Neutralita k 31. decembru 2022 / Neutrality as at 31 December 2022	Neutralita k 31. decembru 2021 / Neutrality as at 31 December 2021
Úrokové riziko / Interest rate risk	Áno / Yes	Áno / Yes
Riziko výmenných kurzov / FX risk	Áno / Yes	Áno / Yes

24.4.2 Trhové riziko – banková kniha / Market risk – Banking Book

A Úrokové riziko / Interest rate risk

Úrokové riziko finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov alebo ich samotnej trhovej hodnoty zapríčinená pohybom úrokových sadzieb. Predstavenstvo pre účely monitorovania a riadenia úrokového rizika schválilo sústavu limitov BPV citlivosti a pre vopred určené časové periódy sústavu limitov maximálnych otvorených úrokových pozícií. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na mesačnej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

Citlivosť čistého úrokového výnosu je výsledkom dopadu predpokladaných zmien úrokových sadzieb na čistý úrokový výnos z neobchodných finančných aktív a pasív. Citlivosť skráteného priebežného individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku predstavuje dopad zmeny úrokových sadzieb na finančné aktíva a pasíva určené na obchodovanie. Citlivosť hodnoty vlastného kapitálu vyplýva zo zmeny precenenia finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok. Analýza jednotlivých citlivostí je založená na predpoklade paralelného posunu výnosových kriviek.

The interest rate risk of financial instruments positioned in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments or in their actual market value resulting from movements in interest rates. The Board of Directors approved a set of BPV sensitivity limits and maximum interest rate exposure limits for predefined time periods which are used for monitoring and managing the interest rate risk. Positions are monitored monthly and hedging strategies are used to close potential open FX positions.

The impact of interest rate changes on the non-trading assets and liabilities is described by the sensitivity of net interest income. The impact of interest rate changes on financial assets or liabilities held for trading is expressed by the sensitivity of the Condensed Interim Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income. Sensitivity of capital results from the revaluation of Financial assets at fair value through other comprehensive income. Shock parallel shifts of the yield curve are used to measure sensitivity.

B Modely používané pri výpočte úrokového rizika / Models used in interest rate risk calculation

Každá pozícia bankovej knihy je zaradená do úrokového reportu podľa zmluvného dátumu precenenia alebo dátumu precenenia na základe behaviorálneho modelu. Zmluvná kategória zahŕňa pozície, pri ktorých je presne dané kedy nastane splatnosť alebo najbližšie precenenie (najmä nakúpené a vydané cenné papiere, úvery, termínované vklady). Behaviorálna kategória zahŕňa produkty, pri ktorých nie je presne dané kedy nastane splatnosť/precenenie (napr. bežné účty) alebo sa správajú odlišne od zmluvnej splatnosti/precenenia. ČSOB Banka preto vytvorila predpoklady správania takýchto produktov na základe hlbkovej analýzy historických údajov (analýza je prehodnocovaná raz ročne). ČSOB Banka upravuje parametre správania pri produktoch bežné a sporiace účty (interný model porovnávania), budúce čerpania hypotekárnych úverov, predčasne splácanie spotrebných a hypotekárnych úverov. ČSOB Banka zároveň monitoruje potencionálne riziko vyplývajúce z predčasného splatenia hypotekárnych úverov.

Each position of the banking book is placed to interest rate risk report according contractual repricing date or repricing date based on behavioural model. Contractual category contains positions where is exactly determined when the maturity or the nearest repricing happens (mainly purchased and issued bonds, loans, term deposits). Behavioural category contains products where is not exactly determined when the maturity/repricing happens (i.e. current accounts) or behave differently from contractual maturity/repricing. ČSOB Bank therefore created behavioural assumptions of such products based on deep analysis of historical data (analysis is re-evaluated once per year). ČSOB Bank adjusts parameters of behaviour in products current and saving accounts (internal benchmarking model), future drawdown of mortgage loans and prepayments of consumer and mortgage loans. ČSOB Bank also monitors potential risk from future mortgage loans prepayments.

V nasledujúcej tabuľkách je zobrazená citlivosť pozícií za bankovú knihu ČSOB Banky voči možným zmenám úrokových sadzieb za inak nezmenených podmienok.

The sensitivity of ČSOB Bank's positions of the banking book to the interest rate changes (with other factors remained unchanged) is described in the table below.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nárast v bázičných bodoch / Growth in basis points	Citlivosť čistého úrokového výnosu / Net interest income sensitivity	Citlivosť výkazu ziskov a strát / Profit or loss sensitivity	Citlivosť vlastného kapitálu / Capital sensitivity
31.3.2023				
EUR	+10	647	(1 587)	(479)
CZK	+10	5	-	-
USD	+10	(187)	-	-
31.12.2022				
EUR	+10	2 081	(1 325)	(501)
CZK	+10	6	-	-
USD	+10	(200)	-	-

C Riziko zmeny kurzov akcií / Equity price risk

ČSOB Banka nie je vystavená významnému akciovému riziku vo svojich portfóliách.

ČSOB Bank's portfolio is not exposed to material equity price risk.

24.4.3 Riziko zmeny výmenných kurzov / Foreign exchange risk

Tabuľky uvádzajú analýzu čistých otvorených menových pozícií ČSOB Banky. Zvyšné meny sú uvedené v stĺpci „Ostatné“.

The tables below show an analysis of ČSOB Bank's net open foreign exchange positions. The remaining currencies are included under "Other".

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2023						
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>						
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	1 264 956	10 703	9 242	134	15 253	1 300 288
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 3)	59 004	-	-	-	-	59 004
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	21	-	-	-	-	21
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 4)	134 188	10 693	-	-	-	144 881
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 5)	129 845	86	55 370	-	-	185 301
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 6)	9 934 945	2 509	11 533	-	20 896	9 969 883
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 7)	1 968 560	45 264	-	-	-	2 013 824
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	74 084	14	1	-	18	74 117
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	13 565 603	69 269	76 146	134	36 167	13 747 319

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, HUF, DKK

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
Interim Financial Reporting

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2023						
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	110 921	2 673	1 497	1 155	7 108	123 354
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 9)	4 510 411	578	1 033	-	20	4 512 042
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 10)	7 796 623	127 980	69 436	9 618	81 708	8 085 365
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 11)	76 232	1 960	6 714	13 544	5 688	104 138
Podriadený dlh / Subordinated debt	105 831	-	-	-	-	105 831
Lízingsový záväzok / Lease liability	28 195	-	-	-	-	28 195
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	46 447	148	1 771	-	238	48 604
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	12 674 660	133 339	80 451	24 317	94 762	13 007 529
Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets	7 116 063	87 429	29 444	57 209	122 291	7 412 436
Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities	7 280 643	13 135	24 950	33 038	62 829	7 414 595
Čistá menová pozícia / Net FX position	726 363	10 224	189	(12)	867	737 631
<i>* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK</i>						

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2022						
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	13 385 983	61 593	21 769	197	36 338	13 505 880
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	12 423 188	172 123	88 689	24 289	94 114	12 802 403
Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets	6 744 330	126 786	84 097	54 250	97 806	7 107 269
Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities	7 000 383	19 743	18 990	30 204	40 067	7 109 387
Čistá menová pozícia / Net FX position	706 749	9 943	(1 813)	(46)	(37)	714 796
<i>* najmä pozície v menách PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, NOK / mainly position in currency PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, NOK</i>						

Riziko výmenných kurzov finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom výmenných kurzov. Predstavenstvom odsúhlasená stratégia riadenia rizika výmenných kurzov neumožňuje držať v neobchodných portfóliách žiadne významné otvorené menové pozície. Povolené sú len technické minimálne otvorené pozície v cudzích menách. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na dennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

ČSOB Banka nemala k 31. marcu 2023 a 31. decembru 2022 významné otvorené menové pozície.

The foreign exchange risk of financial instruments posted in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments resulting from movements in foreign exchange rates. The exchange rate risk management strategy approved by the Board of Directors does not allow any significant open currency positions to be held in non-trading portfolios. Only technically minimum open positions in foreign currencies are permitted. Positions are monitored daily, and hedging strategies are used to close potential open currency positions.

As at 31 March 2023 and 31 December 2022, ČSOB Bank had no significant net FX position.

25 KAPITÁL / CAPITAL

ČSOB Banka riadi svoj kapitál v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o obozretných požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (ďalej aj Nariadenie (EÚ) č. 575/2013 alebo CRR). Požadovaná výška kapitálovej primeranosti je stanovená spoločným rozhodnutím o kapitáli (tzv. Joint Capital Decision – JCD) a rozhodnutím lokálneho regulátora ohľadom výšky kapitálových vankúšoch. ČSOB Banka okrem udržiavania podielu vlastného kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 4,5 %; podielu kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 6,0 % a celkový podiel kapitálu minimálne vo výške 8,0 %, udržiava aj vankúš na zachovanie kapitálu, vo forme vlastného kapitálu Tier 1, vo výške 2,5 % jej celkovej rizikovej expozície. K 31. marcu 2023 ČSOB Banka udržiava vankúš pre lokálne systémovo významné banky (O-SII) vo výške 1,25 % (31.12.2022: 1,0 %) jej celkovej rizikovej expozície a proticyklický vankúš vo výške 1,0 % (31.12.2022: 1,0 %).

Prostredníctvom Procesu posudzovania primeranosti vnútorného kapitálu (ICAAP) ČSOB Banka pravidelne posudzuje aj primeranosť vnútorného kapitálu na krytie rizík, ktorým je vystavená pri vykonávaní svojich činností. ČSOB Banka integrovala proces riadenia vnútorného kapitálu do existujúcich systémov riadenia rizík. V rámci ICAAP ČSOB Banka uplatňuje kvalitatívny a kvantitatívny prístup k hodnoteniu rizík, ktorým je vystavená.

Prvoradými úlohami ČSOB Banky je zabezpečiť silnú kapitálovú základňu, aby vyhovela regulačným požiadavkám, udržala si dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila podporu ďalšieho podnikania. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu ČSOB Banky.

ČSOB Banka riadi svoju kapitálovú štruktúru s ohľadom na zmeny v ekonomických podmienkach a v rizikovom profile svojich aktivít.

ČSOB Bank actively manages the volume of its capital in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No 575/2013 of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 (hereinafter Regulation (EU) No 575/2013 or CRR). The required volume of capital requirements is set up by Joint Capital Decision (hereinafter JCD) and by local regulator, which is responsible for setting of capital buffers. ČSOB Bank actively manages Common Equity Tier 1 capital ratio of 4,5%, a Tier 1 capital ratio of 6,0% and a total capital ratio of 8,0% and maintains a capital conservation buffer in the form of common equity Tier 1 capital ratio of 2,5% of its total risk exposure. As at 31 March 2023, ČSOB Bank maintains a systematically important institution buffer (O-SII) of 1,25% (31.12.2022: 1,0%) its total risk exposure and a countercyclical buffer of 1,0% (31.12.2022: 1,0%).

ČSOB Bank regularly evaluates the adequacy of internal capital, through the Internal Capital Adequacy Assessment Process (ICAAP), to cover the risks to which ČSOB Bank's activity is exposed. ČSOB Bank has an integrated process of internal capital management to existing risk management systems. Within ICAAP ČSOB Bank applies a qualitative and quantitative approach to risk assessment.

The primary objective of ČSOB Bank is to maintain strong capital resources to meet the regulatory requirements, preserve its credibility and ensure continuity in its activities. The Board of Directors regularly reviews the principles of management and distribution of ČSOB Bank's capital.

ČSOB Bank manages its capital structure with respect to the changes in economic environment and changes in risk profile of its activities.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za tri mesiace končiace sa 31. marca 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for three months ended 31 March 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
Interim Financial Reporting

.K 31. marcu 2023 aj k 31. decembru 2022 ČSOB Banka splnila povinné kapitálové požiadavky na základe reportov predkladaných manažmentu.

As at 31 March 2023 and 31 December 2022, ČSOB Bank met the obligatory capital requirements based on the reports submitted to management.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.3.2023	31.12.2022
Základné imanie / Share capital	295 015	295 015
Emisné ážio / Share premium	484 726	484 726
Zákonný rezervný fond / Legal reserve fund	59 003	59 003
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	310 711	310 744
Prípustný zisk / Eligible profit	45 862	45 862
Akumulovaný iný komplexný účtovný výsledok / Accumulated other comprehensive income	(4 791)	(6 608)
Úpravy ocenenia v dôsledku požiadaviek na obozretné oceňovanie / Value adjustments due to the requirements for prudent valuation	(293)	(290)
Nehmotný majetok / Intangible assets	(55 505)	(120 534)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	(216 162)	(216 162)
Ostatné odpočty / Other deduction	(3 997)	(4 041)
Vlastný kapitál Tier 1 (CET 1) / Common Equity Tier 1 Capital (CET 1)	914 569	847 715
Kapitál Tier 1 / Tier 1 Capital	914 569	847 715
Podriadený dlh / Subordinated debt	88 156	92 794
Nadbytok opravných položiek nad prípustnými očakávanými stratami pri IRB / IRB Excess of impairment losses over expected losses eligible	26 286	25 007
Kapitál Tier 2 / Tier 2 Capital	114 442	117 801
Celkové vlastné zdroje / Own funds	1 029 011	965 516

26 PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS

Pre potreby výkazu peňažných tokov, peniaze a peňažné ekvivalenty pozostávali z nasledovných položiek.

For the purposes of the cash flow statement, cash and cash equivalents consisted of the following items.

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. / Note	31.3.2023	31.3.2022
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks		1 302 594	457 384
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost		4 126	76 177
Spolu / Total		1 306 720	533 561

27 VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS

Od 31. marca 2023 až do dátumu vydania tejto skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierky neboli zistené žiadne iné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke

Túto skrátenú priebežnú individuálnu účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo dňa 26. apríla 2023.

From 31 March 2023 to the date of the issuance of these Condensed Interim Separate Financial Statements, there were no other events identified that would require adjustments to or disclosure in these Condensed Interim Separate Financial Statement.

These Condensed Interim Separate Financial Statements were approved and authorized for issue by the Board of Directors on 26 April 2023.



Daniel Koller

Generálny riaditeľ
/ General Director



Marek Loula

Vrchný riaditeľ pre finančné riadenie, dáta a IT
/ Chief Officer for Financial management, Data and IT